



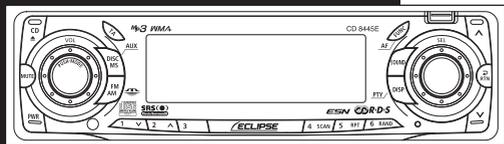
MANUEL D'UTILISATION

Excellent Sound Quality CD/Memory Stick Receiver with MP3/WMA

Nous vous remercions d'avoir acheté ce récepteur. Veuillez lire ce manuel afin d'utiliser votre appareil correctement.

Nous vous recommandons de conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Français



CD8445E



Pour un fonctionnement en toute sécurité du CD8445E

Les symboles Avertissement et Mise en garde représentés ci-dessous apparaissent tout au long de ce manuel ainsi que sur le CD8445E. Ils indiquent comment manipuler le produit en toute sécurité et permettent ainsi d'éviter tout dégât physique ou matériel.

Avant d'avancer dans le manuel, lisez attentivement les informations relatives à la sécurité développées dans la section suivante.



Avertissement

Ce symbole indique qu'en cas de manipulation incorrecte de l'appareil ou de non-respect des consignes de sécurité qu'implique ce symbole, vous risquez de vous exposer à de graves blessures pouvant parfois se révéler mortelles.



Mise en garde

Ce symbole indique qu'en cas de manipulation incorrecte de l'appareil ou de non-respect des consignes de sécurité qu'implique ce symbole, vous risquez de vous exposer à de graves blessures ou d'endommager l'appareil.

Lisez attentivement l'ensemble des manuels et garanties fournis avec ce produit.

Eclipse ne saurait être tenu responsable des dysfonctionnements survenant à la suite du non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité.



AVERTISSEMENT

- **Ne destinez pas cet appareil à une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu. Respectez également les procédures d'installation décrites dans ce manuel ; Eclipse ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels occasionnés incluant mais ne se limitant pas à des blessures graves ou mortelles ou encore des dommages matériels résultant de procédures d'installation accidentogènes.**
- **Cet appareil nécessite une alimentation en courant continu de 12 V et ne doit être installé que sur un véhicule équipé d'un circuit électrique avec borne négative à la masse de 12 V. Toute autre installation risque de provoquer un incendie ou d'endommager gravement l'appareil ou le véhicule.**
- **Certains appareils sont alimentés par des piles. N'installez jamais cet appareil dans un endroit où de jeunes enfants pourraient facilement accéder aux piles. En cas d'ingestion, appelez immédiatement un médecin.**
- **En conduite, ne quittez jamais la route des yeux pour effectuer des réglages sur l'appareil. Restez concentré(e) sur votre conduite afin d'éviter tout accident ; ne vous laissez pas distraire par le fonctionnement ou le réglage de l'appareil.**
- **Lorsque vous êtes au volant, ne regardez jamais l'écran de l'appareil. Si vous ne restez pas concentré(e) sur la route, des accidents peuvent se produire.**
- **N'introduisez pas d'objets étrangers dans la fente de chargement de la carte mémoire Memory Stick ou du disque ; vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique.**
- **Cet appareil ne doit jamais être démonté ou modifié de quelque manière que ce soit. Vous risqueriez de vous blesser ou de provoquer un incendie ou un choc électrique.**

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais d'eau, de poussière ou de corps étrangers pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Un dégagement de fumée, un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter.
- Faites attention à l'endroit où vous laissez la télécommande. Des accidents de la circulation ou des problèmes de conduite peuvent survenir si la télécommande vient par exemple se glisser sous les pédales lorsque le véhicule freine ou prend un virage.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci est hors-fonction (l'écran ne s'allume pas ou l'appareil n'émet aucun son). Vous risqueriez de vous blesser ou de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Remplacez toujours les fusibles par des fusibles de capacité et de caractéristiques identiques. N'utilisez jamais de fusible dont la capacité est supérieure à celle de l'original. L'utilisation du mauvais type de fusible risque de provoquer un incendie ou d'endommager gravement votre appareil.
- Si des corps étrangers ou de l'eau pénètrent les circuits, si de la fumée s'échappe ou si une odeur anormale se dégage de l'appareil, éteignez immédiatement ce dernier et contactez votre revendeur. Si vous continuez à l'utiliser dans de telles conditions, vous risquez de vous blesser ou de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne tentez jamais de changer de carte mémoire Memory Stick ou de CD lorsque vous êtes au volant. Afin d'éviter tout accident, arrêtez votre véhicule dans un endroit ne gênant pas la circulation, puis procédez au changement.
- Les sacs plastique et les emballages constituent un risque d'étouffement pouvant entraîner la mort. Tenez-les hors de portée des bébés et des enfants. Ne recouvrez jamais votre tête ou votre bouche d'un sac plastique.

MISE EN GARDE

- Si vous souhaitez changer l'appareil de place, veuillez contacter votre revendeur pour des raisons de sécurité. Il vous faut en effet procéder au préalable à un examen des conditions de dépose et de pose de l'appareil.
- Réglez le volume sonore à un niveau raisonnable afin que les sons provenant de l'extérieur restent audibles (avertisseurs sonores, voix, sirènes). Vous risquez sans cela de provoquer un accident.
- Attention à ne pas vous pincer les mains ou les doigts lorsque vous réglez l'angle d'inclinaison ou fermez l'afficheur. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne mettez pas vos mains ou vos doigts dans la fente de chargement de la carte mémoire Memory Stick ou du lecteur CD. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne touchez pas la partie chaude de l'amplificateur. Vous risqueriez de vous brûler.
- Ne rechargez pas les piles sèches. Elles risqueraient de se briser et de provoquer des blessures.
- Utilisez uniquement les piles spécifiées par le fabricant. Ne mélangez jamais les piles neuves avec les anciennes. Les cassures et fuites occasionnées au niveau des piles peuvent provoquer des blessures et nuire gravement à l'environnement.
- Lorsque vous insérez les piles dans l'appareil, respectez la polarité (positive/négative) en procédant comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Si la polarité n'est pas correcte, les cassures et les fuites occasionnées au niveau des piles peuvent provoquer des blessures et nuire gravement à l'environnement.

MISE EN GARDE

- Une fois les piles usées, remplacez-les immédiatement afin d'éviter qu'elles ne fuient et n'endommagent l'appareil. Le produit contenu dans les piles peut gravement brûler la peau ou les yeux en cas de fuite. Lavez-vous les mains après toute manipulation.
- Si de la solution alcaline entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez abondamment à l'eau claire. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Si vous souhaitez vous débarrasser de vos piles sèches au lithium, appliquez du ruban isolant sur les bornes positive et négative des piles, puis jetez-les conformément à la "Réglementation locale" sur les déchets dangereux en vigueur. Si les piles entrent en contact avec d'autres objets conducteurs d'électricité, tels que des composants métalliques, celles-ci peuvent se briser et un court-circuit ou un incendie risque de se produire.
- Les piles ne doivent jamais être court-circuitées, démontées, chauffées, jetées au feu ou plongées dans l'eau. Si les piles venaient à se briser ou à fuir, cela risquerait de provoquer un incendie ou d'entraîner de graves blessures.
- Evitez de ranger la télécommande dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures et un taux d'humidité élevés. De telles conditions risqueraient de déformer le boîtier de la télécommande ou d'endommager les piles (fissures, fuites).
- Ne destinez pas cet appareil à une utilisation autre que celle prévue par le manuel. Une telle situation risquerait de provoquer des dégâts physiques et matériels.
- Faites attention à ce que le volume sonore ne soit pas trop élevé lorsque vous allumez l'appareil. Une telle situation risquerait d'entraîner des troubles auditifs.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil dans des conditions anormales, par exemple lorsque le son est coupé ou haché. Une telle situation risquerait de provoquer un incendie.
- Cet appareil exploite la technologie du laser. Cet appareil ne doit jamais être démonté ou modifié de quelque manière que ce soit. En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur.
En modifiant l'appareil, vous risquez de vous exposer au rayonnement laser (trouble de la vision) ou de provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Si l'appareil venait à tomber ou que la façade était endommagée, mettez-le immédiatement hors tension et contactez votre revendeur. Utiliser l'appareil dans de telles conditions présente un risque d'incendie ou de choc électrique.
- L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT (produit laser de classe 1) est apposée sur la face supérieure de l'appareil.



Table des matières

Pour un fonctionnement en toute sécurité du CD8445E	2	I
Précautions d'emploi	12	II
Noms des commandes et des éléments	13	III
Comment utiliser le lecteur CD ?	17	IV
Comment utiliser le lecteur MP3/WMA ?	25	V
Comment utiliser le lecteur de carte mémoire Memory Stick ?	31	VI
Comment utiliser le syntoniseur ?	37	VII
Comment utiliser la télécommande ?	45	VIII
Procédure d'utilisation de l'ESN en toute sécurité	51	IX
Retirer la façade	62	X
Comment utiliser la commande audio ?	63	XI
Comment utiliser le mode Réglage du son	66	XII
Modifications en mode Réglage de l'affichage	91	XIII
Changements à l'aide du mode Fonction	97	XIV
Comment utiliser le récepteur lorsqu'un changeur de CD fourni séparément est branché ?	100	XV
Autres	103	XVI
Pour toute question :	105	XVII
Caractéristiques	109	XVIII

Table des matières

<i>Pour un fonctionnement en toute sécurité du CD8445E.....</i>	2
<i>Précautions d'emploi.....</i>	12
Remarques	12
<i>Noms des commandes et des éléments.....</i>	13
Mise sous et hors tension de l'appareil.....	15
<i>Comment utiliser le lecteur CD ?.....</i>	17
A propos des disques compacts.....	17
A propos des CD neufs	17
A propos des accessoires pour CD.....	18
A propos des CD que vous avez empruntés.....	18
Comment retirer un CD du lecteur	18
A propos des CD de forme irrégulière.....	18
A propos du nettoyage des CD	18
Ecouter un CD	19
Basculer en mode Lecteur CD	19
Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours	19
Avance / Retour rapides	20
Lire le début des plages (SCAN)	20
Répéter une même plage (REPEAT)	20
Lire les plages dans un ordre aléatoire (RANDOM)	20
Créer un titre pour un CD	21
Modifier un titre enregistré	22
Supprimer un titre enregistré	23
Afficher le CD-Texte	24
Ejecter le disque	24
<i>Comment utiliser le lecteur MP3/WMA ?</i>	25
À propos de MP3/WMA	25
Qu'est ce que le MP3/WMA ?	25
Fichiers MP3 lisibles	25
Fichiers WMA lisibles	25
Etiquette ID3/WMA.....	25
Media	26
Format des disques.....	26
Noms de fichiers	27
Multisession	27
Lire des fichiers MP3/WMA	27

Afficher le temps de lecture MP3/WMA	27
Ordre d'affichage des noms de fichiers et de dossiers MP3/WMA	27
Lire un fichier MP3/WMA	28
Avancer jusqu'à la plage (fichier) suivante ou retourner au début de la plage (fichier) en cours de lecture	28
Passer au dossier suivant ou précédent	28
Avance / Retour rapides	28
Retourner au répertoire de base du CD	29
Lire le début des fichiers (SEARCH)	29
Lire le même fichier en boucle (REPEAT)	29
Lire les fichiers dans un ordre aléatoire (RANDOM)	30
Afficher le titre	30

Comment utiliser le lecteur de carte mémoire Memory Stick ?..... 31

A propos des cartes mémoire Memory Stick	31
A propos du nettoyage des cartes mémoire Memory Stick	32
Ecouter la carte mémoire MG Memory Stick	33
Basculer en mode Lecteur de carte mémoire Memory Stick	33
Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours	34
Avance / Retour rapides	34
Lire le début des plages (SCAN)	34
Répéter une même plage (REPEAT)	35
Lire les plages dans un ordre aléatoire (RANDOM)	35
Formater une carte mémoire MG Memory Stick (formatage rapide)	35
Ejecter la carte mémoire Memory Stick	36

Comment utiliser le syntoniseur ? 37

Caractéristiques de la réception FM	37
Les réceptions FM et AM différent	37
Interruption progressive du signal	37
Zone de réception des émissions FM	38
Trajets multiples	38
Régler une station	39
Enregistrer les stations automatiquement (mode Présélection automatique : ASM) ...	39
Enregistrer les stations manuellement	40
Prérégler le balayage des stations	40
Modifier la sensibilité de la réception pour un balayage automatique	41
Recevoir des données RDS	41
Régler la fréquence alternative (AF)	41
Régler la fonction REG (REGIONAL)	41
Recevoir les informations sur la circulation routière	42
Régler la fonction TP (station d'informations routières) / TA (annonces sur l'état de la circulation)	42

Régler la fonction PTY (type de programme)	43
Régler la fonction PTY SEEK	44
Comment utiliser la télécommande ?	45
Précautions relatives à l'utilisation de la télécommande	45
Nettoyer la télécommande	45
Mettre l'appareil sous / hors tension	46
Régler le volume sonore	46
Couper temporairement le volume sonore	46
Basculer entre les modes de lecture	46
Comment écouter de la musique sur le syntoniseur ?	47
Sélectionner la bande FM/AM	47
Sélectionner une station (manuellement ou automatiquement)	47
Sélectionner les stations pré-réglées	47
Comment lire un CD ?	47
Passer d'un mode Disque à un autre	47
Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours	48
Passer au disque suivant ou précédent	48
Comment lire des fichiers MP3/WMA ?	48
Passer d'un mode Disque à un autre	48
Passer au fichier suivant ou revenir au début du fichier en cours de lecture	49
Passer au dossier suivant ou précédent	49
Remplacer les piles	50
Procédure d'utilisation de l'ESN en toute sécurité	51
A propos du système ESN	51
Comment passer d'un système de protection à un autre (CD clé / carte mémoire Memory Stick) ?	52
Comment utiliser le système de sécurité ESN (par CD clé) ?	52
Comment programmer le CD clé ?	52
Comment désactiver le CD clé ?	53
Comment changer de CD clé ?	53
Comment retourner à un fonctionnement normal (verrouillage du système de protection ESN) ?	54
Que se passe-t-il si le CD inséré n'est pas le bon ?	54
Comment utiliser le système de protection ESN (par carte mémoire Memory Stick) ?	55
Comment enregistrer un code de sécurité ?	55
Comment désactiver le système de sécurité par carte mémoire Memory Stick ?	56
Comment changer de carte mémoire Memory Stick ?	58
Comment retourner à un fonctionnement normal (verrouillage du système de protection ESN) ?	58

Que se passe-t-il lorsqu'une carte mémoire Memory Stick ou un code de sécurité est incorrect(e) ?	60
Comment utiliser le système de protection ACC ?	61
Comment allumer / éteindre le voyant de sécurité ?	61
Comment lire le numéro de série électronique ?	61
Retirer la façade	62
Utiliser la façade amovible	62
Comment retirer la façade ?	62
Comment poser la façade ?	62
Comment utiliser la commande audio ?	63
Régler le volume sonore	63
Activer le réglage du contour	63
Changer de modes de commande audio	64
Comment utiliser le mode Réglage du son	66
A propos du mode Réglage du son	66
SRS Circle Surround II (CS II)	66
Egaliseur paramétrique	67
Régler la temporisation	68
Répartiteur	68
Harmoniseur multiple	70
Phase non équilibrée	70
Sortie non équilibrée	70
Sélectionner l'agencement des haut-parleurs	70
Personnaliser les effets sonores	70
Fonctionnement en mode Normal	71
SRS Circle Surround II (CS II)	71
Régler l'égaliseur paramétrique (PEQ)	72
Sélectionner un mode Egaliseur à partir de la mémoire	73
Mesurer/afficher les fréquences	73
Configurer le réglage de temporisation (réglage de temporisation)	75
Régler le répartiteur (X-Over)	77
Régler l'harmoniseur multiple (Harmonizer)	78
Sélectionner la phase non équilibrée (Non-F Phase)	79
Sortie non équilibrée	79
Importer des données sonores	79
Fonctionnement en mode Pro	80

Régler l'égaliseur paramétrique (PEQ)	81
4 haut-parleurs + caisson de graves	81
Régler et agencer le système à trois haut-parleurs	83
Sélectionner un mode Egaliseur à partir de la mémoire	85
Mesurer/afficher les fréquences	85
Configurer le réglage de temporisation (réglage de temporisation).....	86
Régler le répartiteur (X-Over)	87
Régler l'harmoniseur multiple (Harmonizer)	88
Sélectionner la phase non équilibrée (Non-F Phase).....	88
Sortie non équilibrée.....	89
Sélectionner l'agencement des haut-parleurs (SP Layout)	89
Importer des données sonores	90
Sélectionner le mode personnalisé.....	90
Modifications en mode Réglage de l'affichage	91
Changer l'image animée	91
Changer la luminosité	92
Changer la couleur de l'éclairage.....	92
Désactiver l'affichage	93
Importer des écrans d'affichage.....	94
Changements à l'aide du mode Fonction	97
Désactiver la fonction Signal sonore (lors de l'activation du bouton).....	97
Activer/Désactiver l'affichage de l'horloge.....	98
Régler l'heure	98
Changer l'affichage de l'écran de démonstration	99
Comment utiliser le récepteur lorsqu'un changeur de CD fourni séparément est branché ?	100
Ecouter un CD	100
Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours.....	100
Avance / Retour rapides	100
Lire le début des plages (SCAN)	100
Répéter une même plage (REPEAT).....	101
Lire les plages dans un ordre aléatoire (RANDOM).....	101
Passer au CD suivant ou précédent	102
Sélectionner un CD en particulier	102

Autres.....	103
Brancher les lecteurs audio portables sur les sorties auxiliaires	103
Modifier la sensibilité au niveau des entrées auxiliaires	103
Fonction Silence du téléphone	104
Fonctionnement de l'écran DISP	104
 Pour toute question :	 105
Messages d'information (pour le dépannage)	105
 Caractéristiques.....	 109

Précautions d'emploi

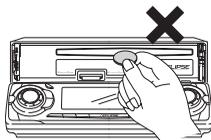
Votre CD8445E fonctionnera longtemps sans problème si vous l'utilisez correctement et en prenez soin.

Remarques

- Pour votre sécurité, n'utilisez votre autoradio qu'avec un volume sonore vous permettant d'entendre les bruits extérieurs.



- Nous vous recommandons de n'utiliser dans ce lecteur que des disques comportant l'un des symboles représentés à gauche.
- Ce lecteur prend en charge la lecture des CD musicaux (CD-R/CD-RW). Assurez-vous que les disques que vous utilisez sont conformes aux normes en vigueur et ne présentent aucun défaut. Il est possible que sur certains appareils de montage, les disques ne soient pas toujours lus correctement.



- Le lecteur de cet appareil a été conçu pour ne recevoir que des CD ou des cartes mémoire Memory Stick. N'insérez aucun objet étranger, du type pièces de monnaie ou cartes de crédit, dans la fente du lecteur. A cet égard, soyez particulièrement vigilant vis-à-vis des enfants.



- Evitez les chocs mécaniques violents. Si le lecteur est soumis à de fortes vibrations lors d'un passage sur un sol accidenté, la lecture du CD peut être saccadée. Dans une telle situation, reprenez la lecture dès que vous roulez à nouveau sur une surface plus régulière.



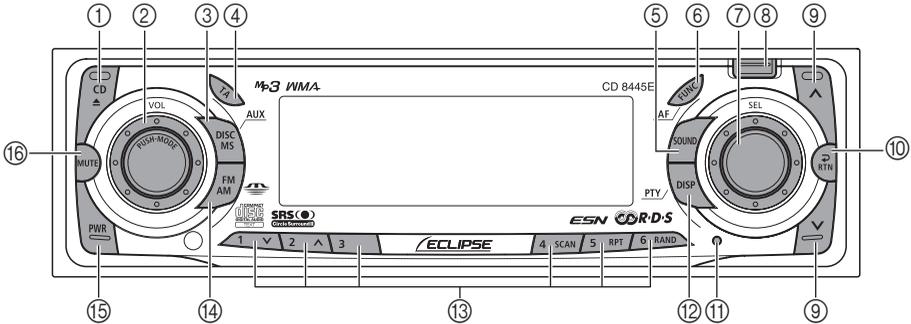
- En cas de condensation. Par temps froid ou pluvieux, de la même façon que la surface intérieure des vitres se couvre de buée, des gouttelettes d'eau (condensation de la vapeur d'eau) peuvent également se déposer sur la tête de lecture. Dans cette situation, la lecture du disque peut devenir saccadée, voire impossible. Avant de reprendre la lecture, aérez quelques instants le véhicule afin que la buée disparaisse.



- Nettoyage de la fente de chargement du CD. Au fil des utilisations, les parois intérieures de la fente de chargement du CD se couvrent progressivement de poussière. Nettoyez-les de temps en temps afin d'éviter que la poussière accumulée ne raye les disques.
- Lorsque la façade est ouverte, de nombreuses fonctions ne peuvent pas être activées ; celle-ci doit donc être fermée lorsque l'appareil est utilisé.

Noms des commandes et des éléments

Vue de face

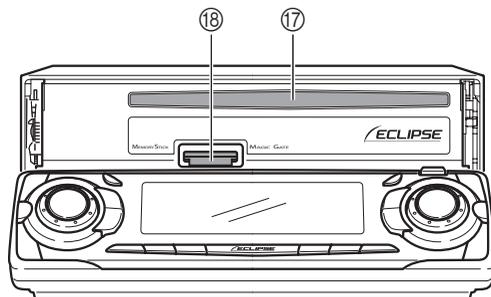


N°	Bouton	Nom / fonction
①		Bouton [CD ▲ (OPEN / EJECT)] Permet d'ouvrir et de fermer la façade et d'éjecter le CD.
②		Bouton [AUDIO CONTROL] Permet de régler le volume sonore et d'activer d'autres fonctions.
③		Bouton [DISC MS] Permet de changer de mode Disque et de passer en mode Carte mémoire Memory Stick ou en mode AUX.
④		Bouton [TA] Permet de sélectionner le mode TP ou TA.
⑤		Bouton [SOUND] Permet d'activer et de désactiver le son.
⑥		Bouton [FUNC / AF] Permet d'activer et de désactiver le mode Fonction. Permet de basculer entre les modes AF et REG.

N°	Bouton	Nom / fonction
⑦		Bouton [SEL] Permet de sélectionner les stations de radio et les plages de CD.
⑧		Bouton [Release] Permet de détacher l'extrémité droite de la façade du corps de l'appareil.
⑨		Bouton [^ / v] Permet de rechercher automatiquement une station de radio ou d'activer l'avance et le retour rapides.
⑩		Bouton [RTN] Permet de revenir à l'écran précédent.
⑪		Bouton [RESET] Permet de régler les fonctions du lecteur sur les paramètres par défaut.
⑫		Bouton [DISP / PTY] Permet d'activer et de désactiver l'affichage et de passer d'un écran à un autre. Permet de basculer en mode PTY.

N°	Bouton	Nom / fonction
13		Boutons [1] à [6] Permet de sélectionner les stations de radio prééglées et d'activer les fonctions du mode Disque.

N°	Bouton	Nom / fonction
14		Bouton [FM AM] Permet de passer en mode Radio et de parcourir les bandes.
15		Bouton [PWR] Permet de mettre le lecteur sous et hors tension.
16		Bouton [MUTE] Permet d'activer et de désactiver le mode Silence.



N°	Nom / fonction
17	Fente de chargement du disque Emplacement où insérer les disques compacts.
18	Fente de chargement de la carte mémoire Memory Stick Emplacement où insérer et éjecter la carte mémoire Memory Stick.



MISE EN GARDE

N'introduisez jamais d'objet dans l'appareil ou n'exercez jamais de forte pression sur la façade.

Mise sous et hors tension de l'appareil

Lorsque l'appareil est mis sous tension, la fonction activée en dernier (lecteur de CD ou syntoniseur par exemple) lors de la mise hors tension est restaurée.

Lorsque le véhicule ne dispose pas d'un commutateur d'allumage doté d'une position ACC, l'appareil doit être mis hors tension avec précaution. Reportez-vous à l'étape 2 ou l'étape 3 lors de sa mise hors tension.

1 Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur le bouton [PWR].

L'appareil s'allume.



ATTENTION

Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois ou lorsque les bornes de la batterie sont débranchées en vue d'une intervention sur le véhicule et que l'alimentation est rétablie, l'appareil s'allume alors en mode FM1. Les stations de radio sont ensuite recherchées automatiquement et enregistrées sous les boutons [1] à [6].

2 Lorsque l'appareil est sous tension, maintenez le bouton [PWR] enfoncé pendant moins de deux secondes.

L'alimentation est alors coupée et l'appareil se met en veille.

Si vous maintenez à nouveau le bouton [PWR] enfoncé pendant plus d'une seconde, l'appareil s'éteint alors complètement.

3

Lorsque l'appareil est sous tension, maintenez le bouton [PWR] enfoncé pendant plus de deux secondes.

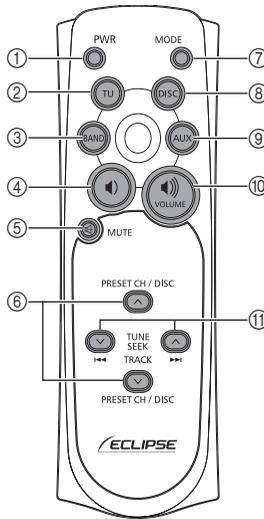
L'appareil se met hors tension.



ATTENTION

Si le véhicule ne dispose pas d'une position ACC, maintenez le bouton [PWR] enfoncé pendant plus de deux secondes.

Télécommande



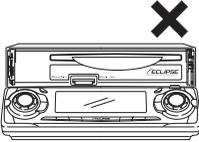
N°	Bouton	Nom / fonction
①		Bouton [PWR] Permet de mettre le lecteur sous et hors tension.
②		Bouton [TU] Permet de basculer en mode Syntoniseur.
③		Bouton [BAND] Permet de basculer en modes Radio et DISC.
④		Bouton [] Permet de diminuer le volume.
⑤		Bouton [MUTE] Permet d'activer et de désactiver le mode Silence.
⑥		Boutons [∨ PRESET CH ^] Boutons [∨ DISC ^] Permet de sélectionner les stations de radio pré-réglées et d'activer les fonctions du mode Disque.

N°	Bouton	Nom / fonction
⑦		Bouton [MODE] Permet de basculer en mode Lecture.
⑧		Bouton [DISC] Permet de basculer en mode DISC.
⑨		Bouton [AUX] Permet de basculer en mode AUX.
⑩		Bouton [] Permet d'augmenter le volume.
⑪		Boutons [∨ TUNE-SEEK ^] Boutons [>>> TRACK <<<] Permet de sélectionner les stations de radio et les plages de CD.

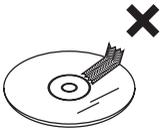
Comment utiliser le lecteur CD ?

A propos des disques compacts

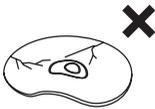
- Le signal enregistré sur le disque compact est lu au moyen d'un laser ; c'est pourquoi aucun composant ne touche la surface du disque. Si le disque est rayé ou voilé, la qualité du son risque d'être détériorée et la lecture saccadée. Afin de garantir un son d'une excellente qualité, prenez les précautions suivantes :



- Ne laissez pas un disque dans la fente une fois celui-ci éjecté ; il risquerait de se voiler. Les disques doivent être rangés dans leur boîtier et gardés à l'abri de la chaleur et de l'humidité.



- Ne collez ni morceau de papier ni ruban adhésif sur le CD. N'écrivez sur aucune face du disque et faites attention à ne pas les rayer.

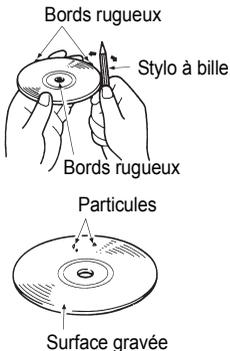


- Les disques tournent à très grande vitesse dans l'appareil. N'y insérez jamais de disques fendus ou voilés ; vous risqueriez de l'endommager.



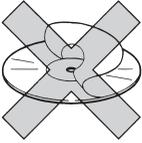
- Évitez de toucher la surface gravée du disque lorsque vous le saisissez ; tenez-le par les bords.

A propos des CD neufs

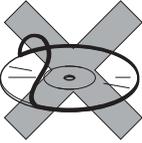


- Vous avez certainement déjà remarqué que le trou situé au centre et les bords de certains disques neufs étaient rugueux. Passez le côté d'un stylo à bille (ou autre) le long de ces bords rugueux, car ils risquent d'empêcher le chargement correct du disque dans l'appareil. Il est possible que des particules se détachent des bords rugueux et viennent se coller sur la surface gravée du CD, gênant ainsi la lecture.

A propos des accessoires pour CD



- N'utilisez aucun accessoire (stabilisateurs, enveloppes protectrices, produits nettoyants pour lentilles laser, etc.) censés « améliorer la qualité du son » ou « protéger les CD ». Toute modification de l'épaisseur du CD ou de ses dimensions extérieures suite à l'utilisation de ces accessoires peut entraîner des problèmes de lecture.

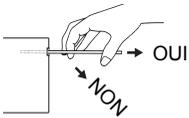


- Ne placez JAMAIS de bague de protection (ou autres accessoires) autour de vos disques. Ces bagues de protection sont disponibles dans le commerce. Elles sont supposées protéger les disques et améliorer la qualité du son (et les effets de vibration), mais provoquent généralement plus de mal que de bien. Les problèmes les plus courants surviennent lors de l'insertion ou de l'éjection du disque, mais peuvent également affecter la lecture lorsque la bague de protection se détache du disque à l'intérieur du mécanisme.

A propos des CD que vous avez empruntés

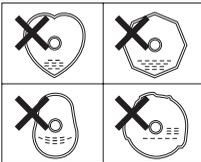
- N'utilisez pas de CD portant des traces de colle, de ruban adhésif ou d'étiquette autocollante. Il risquerait de se coincer à l'intérieur de l'appareil et d'endommager celui-ci.

Comment retirer un CD du lecteur



- Lorsque vous retirez un disque, sortez-le parallèlement à la fente. Ne l'inclinez pas ; vous risqueriez de rayer la surface gravée.

A propos des CD de forme irrégulière

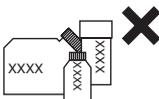


- Le lecteur ne prend pas en charge les CD de formes particulières (ex. : en forme de coeur ou octogonal). Ne tentez pas de les lire, même à l'aide d'un adaptateur, car ils risquent d'endommager le lecteur.

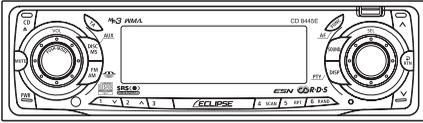
A propos du nettoyage des CD



- Utilisez un produit nettoyant pour disques compacts disponible dans le commerce et essuyez doucement la surface du disque en partant du centre vers les bords.



- N'utilisez pas d'essence spéciale, de diluant, de bombe pour disques vinyles ou d'autres produits nettoyants. Ils risqueraient d'endommager la surface polie du CD.



Ecouter un CD

1 Appuyez sur le bouton [CD▲].

La façade s'ouvre.

Si un disque a déjà été chargé, il peut être éjecté en appuyant sur le bouton [CD▲].

2 Insérez un CD dans la fente de chargement, côté étiquette dirigé vers le haut.

La lecture du CD démarre automatiquement.



ATTENTION

Lorsque le CD est déjà chargé, appuyez sur le bouton [DISC MS] pour passer en mode CD.



MISE EN GARDE

N'appuyez pas sur le bouton [CD▲] lors de l'insertion du CD. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager la façade.

3 Appuyez sur le bouton [CD▲].

La façade se ferme.

Basculer en mode Lecteur CD

Appuyez tout d'abord sur le bouton [DISC MS] pour basculer en mode Disque. Nous supposons ici qu'un CD a déjà été chargé dans l'appareil.

1

Appuyez sur le bouton [DISC MS] pour basculer en mode Lecteur CD.

La lecture du CD commence.

Le mode Disque bascule entre les modes CD player → Memory Stick player à chaque nouvelle pression sur le bouton.

Si un changeur de CD externe est branché sur l'appareil, ce dernier alterne successivement entre les modes CD player → CD changer 1 → CD changer 2 → Memory Stick player → CD player à chaque fois que vous appuyez sur le bouton [DISC MS].

Si un changeur ou un lecteur ne contient pas de disque, il ne sera pas pris en compte.



ATTENTION

- Il se peut que la lecture connaisse des ratés si le CD est rayé ou si la face enregistrée est sale.
- Seuls deux changeurs de CD externes peuvent être branchés.

Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours

1

Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche.

Vers la droite :

permet de passer à la plage suivante.

Vers la gauche :

permet de revenir au début de la plage en cours. (pour revenir aux plages précédentes, tournez à nouveau le bouton).

Avance / Retour rapides

Activer l'avance et le retour rapides de la chanson en cours.

1 Appuyez sur le bouton [^] ou [v] et maintenez-le enfoncé.

Bouton [^] :
permet d'activer l'avance rapide.

Bouton [v] :
permet d'activer le retour rapide.

Lire le début des plages (SCAN)

1 Appuyez sur le bouton [4 SCAN].

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le lecteur passe à la plage suivante et la lit pendant 10 secondes, puis fait de même avec la suivante, et ainsi de suite jusqu'à ce que vous actionniez le bouton de nouveau.

ATTENTION

- Si vous souhaitez poursuivre la lecture d'une plage en particulier, appuyez de nouveau sur le bouton afin d'arrêter le balayage.
- Lorsque le balayage a été effectué sur l'ensemble du disque, la lecture normale reprend là où la recherche avait commencé.

Répéter une même plage (REPEAT)

1 Appuyez sur le bouton [5 RPT] pour répéter la lecture de la plage en cours.

Pour annuler la commande, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT].

Lire les plages dans un ordre aléatoire (RANDOM)

1 Appuyez sur le bouton [6 RAND] pour lire les plages dans un ordre aléatoire.

Pour annuler la commande, appuyez de nouveau sur le bouton [6 RAND].

ATTENTION

- Pendant la lecture aléatoire, vous pouvez appuyer sur le bouton [5 RPT] pour répéter la plage en cours. Pour annuler la répétition d'une plage et retourner au mode Lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT]. Pendant la lecture d'une plage en particulier : la plage en cours est lue de façon répétée. Pendant la procédure de recherche : la plage suivante est lue de façon répétée.
- Il peut arriver qu'une plage soit lue (sélectionnée) plusieurs fois de suite ; ceci est parfaitement normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Lorsque l'une des fonctions « Lire le début des plages », « Répéter la même plage » et « Lire les plages dans un ordre aléatoire » est sélectionnée, le message [SCAN], [REPEAT] ou [RANDOM] s'affiche à l'écran afin que vous sachiez quelle fonction est en cours.

Créer un titre pour un CD

Il est possible de créer un titre pour vos CD et de l'afficher à l'écran. Si des changeurs de CD externes sont branchés sur l'appareil, la procédure de création du titre reste la même. Nous supposons ici que le CD à nommer est en cours de lecture.



ATTENTION

L'ajout d'un CD-Texte n'est pas possible.

1 Appuyez sur le bouton [FUNC] lorsque vous êtes en mode Disque.

Le mode Fonction est activé.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Title.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Paramétrage du titre est activé.

4 Appuyez sur le bouton [^] pour sélectionner le type de caractères.

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'appareil passe du mode [ABC] (lettres majuscules) au mode [123] (chiffres) et enfin au mode [!&?] (symboles).

5 Appuyez sur le bouton [SEL] ou [V] pour sélectionner l'emplacement du caractère à saisir.

Le caractère est inséré à l'endroit où le curseur clignote :

Bouton [SEL] :
permet de déplacer le curseur vers la droite.

Bouton [V] :
permet de supprimer un caractère à partir de la gauche. Le curseur se déplace vers la gauche tant que le bouton [V] est maintenu enfoncé.

6 Déplacez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche pour sélectionner des caractères.

Vers la droite :
permet de faire défiler les caractères dans l'ordre indiqué ci-dessous.

Vers la gauche :
permet de faire défiler les caractères dans l'ordre inverse.

Valeur initiale pour les [Lettres majuscules] [A] [vers la droite]

A → B → C → ... X → Y → Z → A...

Valeur initiale pour les [Chiffres] [1] [vers la droite]

1 → 2 → 3 → ... 8 → 9 → 0 → 1...

Valeur initiale pour les [Symboles] [!] [vers la droite]

! → " → # → \$ → % → & → ' → (→) → * → + → , → - → . → / → : → ; → < → = → > → ? → @ → ' → _ → ! ...

7 Appuyez sur le bouton [SEL] pour sélectionner les caractères.



ATTENTION

- Pour changer le type de caractères, reprenez les étapes 3 et 4.
- Vous pouvez saisir un maximum de 12 caractères par titre.
- 30 titres peuvent être enregistrés.
- Si le nombre maximal de disques pouvant être enregistrés est dépassé, les informations relatives à celui dont la date de lecture est la plus ancienne sont supprimées.

8 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

9 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

Modifier un titre enregistré

Si des changeurs de CD externes sont branchés, la procédure de modification d'un titre enregistré reste la même. Nous supposons ici que le mode Disque est sélectionné.

1 Appuyez sur le bouton [FUNC] lorsque vous êtes en mode Disque.

Le mode Fonction est activé.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Title.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Paramétrage du titre est activé.

4 Appuyez sur le bouton [SEL] ou [∨] pour sélectionner l'emplacement du caractère à modifier dans le titre.

Bouton [SEL] :
permet de déplacer le curseur vers la droite.

Bouton [∨] :
permet de déplacer le curseur vers la gauche.

Pour déplacer le curseur vers la gauche, maintenez enfoncé le bouton [∨].

5 Déplacez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche pour sélectionner des caractères.

Vers la droite :
permet de faire défiler les caractères dans l'ordre indiqué ci-dessous.

Vers la gauche :
permet de faire défiler les caractères dans l'ordre inverse.

6 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.



ATTENTION

Pour laisser un espace, suivez les indications ci-dessous.

1. Sélectionnez l'emplacement où vous souhaitez insérer un espace et faites le clignoter.
2. Tournez le bouton [SEL] pour faire clignoter l'emplacement.
3. Appuyez sur le bouton [SEL] pour déplacer le curseur.

7 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

8 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

Supprimer un titre enregistré

Si des changeurs de CD externes sont branchés sur l'appareil, la procédure de suppression d'un titre enregistré reste la même. Nous supposons ici que le mode Disque est sélectionné.

1 Appuyez sur le bouton [FUNC] lorsque vous êtes en mode Disque.

Le mode Fonction est activé.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Title.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le titre du CD en cours va être supprimé.

4 Appuyez sur le bouton [6] pendant plus de deux secondes.

Le titre a été supprimé.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

6 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

Afficher le CD-Texte

Seul le lecteur CD intégré prend en charge le CD-Texte. Les données de ce dernier ne peuvent pas être affichées avec le changeur de CD proposé en option. Le logo affiché ci-dessous indique que les titres du disque et des plages ont été enregistrés sur le CD. Ces informations apparaissent à l'écran durant la lecture.



1 Appuyez sur le bouton [DISP] pendant plus d'une seconde.

Si vous appuyez sur le bouton [DISP] lorsque les informations sont affichées à l'écran, le texte défile vers le bas dans l'ordre suivant : DISC title → TRACK title ; l'affichage s'arrête alors sur le titre de la plage. Les informations CD-Texte comportant des caractères non alphanumériques ou des symboles ne peuvent pas être affichées.

Ejecter le disque

1 Appuyez sur le bouton [CD▲].

La façade s'ouvre et le disque est éjecté.

Lorsque la façade est ouverte, le disque peut être éjecté en appuyant sur le bouton [CD▲] pendant plus d'une seconde.

2 Retirez le disque et appuyez sur le bouton [CD▲].

La façade se ferme.

MISE EN GARDE

- Ne conduisez pas avec la façade ouverte. Vous risqueriez de vous blesser, lors d'un freinage d'urgence par exemple.
- Ne tentez pas de fermer la façade manuellement. Vous risqueriez de l'endommager.

Comment utiliser le lecteur MP3/WMA ?

À propos de MP3/WMA



ATTENTION

La création de fichiers MP3/WMA à partir de sources telles que les émissions, les disques, les enregistrements, les vidéos et les prestations en direct sans la permission des titulaires du droit d'auteur à des fins autres que privées est interdite.

Qu'est ce que le MP3/WMA ?

Le format MP3 (MPEG Audio Layer III) est une norme de compression de données audio. Grâce au MP3, un fichier peut être compressé jusqu'à 1/10e de sa taille d'origine.

WMA (Windows Media™ Audio) est également un format de compression de données audio. Les fichiers WMA peuvent être compressés à une taille encore plus petite que les fichiers MP3.

Sur cet appareil, toutes les normes de fichiers, les médias enregistrés et les formats MP3/WMA ne peuvent pas être utilisés.

Fichiers MP3 lisibles

- Normes prises en charge : MPEG-1 Audio Layer III
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 44,1 ; 48 (kHz)
- Débit binaire pris en charge : 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 288, 320 (kbps)
 - * Prend en charge VBR. (64 - 320 kbps)
 - * Ne prend pas en charge le format libre.
- Canaux pris en charge : Stéréo

Fichiers WMA lisibles

- Normes prises en charge: WMA Ver. 7
WMA Ver. 8
WMA Ver. 9
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 ; 44,1 ; 48 (kHz)
- Débit binaire pris en charge: 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)
 - * Prend en charge le débit binaire variable (48 - 192 kbps).
 - * Ne prend pas en charge la compression sans perte.
 - * Ne prend pas en charge les fichiers WMA enregistrés à une fréquence de 48 kHz avec un débit binaire de 48 kbps.

Étiquette ID3/WMA

Les fichiers MP3/WMA comportent une « étiquette ID3/WMA » permettant de leur associer diverses informations, telles que le titre de la chanson et le nom de l'artiste.

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3v. 1.0, 1.1 et WMA.

Media

Les disques CD-R et CD-RW sont des médias compatibles avec le format MP3/WMA. Contrairement aux CD-ROM habituellement utilisés pour les enregistrements de fichiers musicaux, les CD-R et CD-RW sont extrêmement sensibles aux environnements très chauds ou très humides et il arrive qu'ils ne puissent pas bien être lus. Les traces de doigts et les rayures peuvent empêcher la lecture ou provoquer des sauts durant celle-ci. Les CD-R et les CD-RW risquent de s'abîmer s'ils restent longtemps dans un véhicule. Il est aussi recommandé de conserver les CD-R et CD-RW à l'abri de la lumière car ils sont sensibles aux rayons ultraviolets.

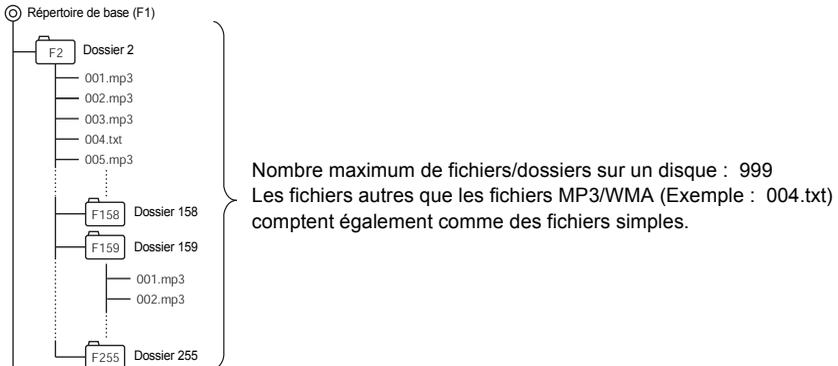
Format des disques

Le format des disques à utiliser doit être conforme à la norme ISO 9660 niveau 1 ou 2.

Les caractéristiques de cette norme sont les suivantes :

- Nombre maximum de niveaux de répertoires : 8
- Nombre maximum de caractères des noms de dossiers/fichiers : 32 (y compris « . » et les extensions de fichier de 3 lettres)
- Caractères autorisés pour les noms de dossiers/fichiers : A-Z, 0-9, _ (tiret bas)
- Nombre maximum de fichiers/dossiers sur un disque : 999

[Exemple de configuration pour les CD prenant en charge MP3/WMA]



- Nombre maximum de dossiers sur un disque : 255
 - Nombre maximum de fichiers pouvant être reconnus par cet appareil : 256*
- * : Un répertoire de base compte comme un dossier.

Noms de fichiers

Seuls les fichiers possédant une extension « .mp3 » et « .wma » peuvent être reconnus comme des fichiers MP3/WMA et lus. Veillez à enregistrer les fichiers MP3 avec une extension « .mp3 ». Veillez à enregistrer les fichiers WMA avec une extension « .wma ». Les lettres « MP » ou « WMA » de l'extension du fichier sont reconnues, qu'elles soient saisies en majuscules ou en minuscules.

MISE EN GARDE

Si l'extension « .mp3 » ou « .wma » est associée à tort à un fichier, ce fichier est par erreur reconnu par l'appareil comme un fichier MP3/WMA et lu, ce qui provoque un bruit assourdissant et risque d'endommager les haut-parleurs. Veillez à ne pas associer l'extension « .mp3 » ou « .wma » à des fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3/WMA.

Multisession

Les supports multisession sont pris en charge et il est possible de lire des CD-R et des CD-RW comportant des fichiers MP3/WMA annotés. Toutefois, si le CD a été enregistré en mode « Track at once », vous devez fermer la session ou traiter le message d'avertissement. Normalisez le format de chaque session sans en changer le format.

Lire des fichiers MP3/WMA

Lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3/WMA est inséré, l'appareil commence par vérifier tous les fichiers. Aucun son n'est produit tant que cette opération n'est pas terminée. Il est recommandé d'utiliser un disque sur lequel ne figurent que des fichiers MP3/WMA et aucun fichier inutile afin d'accélérer cette procédure de vérification.

Afficher le temps de lecture MP3/WMA

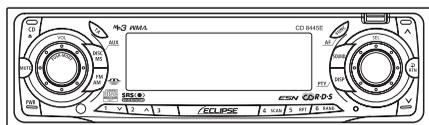
Il est possible que selon les conditions d'écriture du fichier MP3/WMA, le temps de lecture ne soit pas correct.

* Il est possible que le temps de lecture ne soit pas correct lorsque l'avance ou le retour rapides sont utilisés en mode VBR.

Ordre d'affichage des noms de fichiers et de dossiers MP3/WMA

Les noms des dossiers et fichiers MP3/WMA situés à un même niveau sont affichés dans l'ordre suivant :

1. Les dossiers MP3/WMA sont affichés les premiers dans l'ordre croissant puis alphabétique.
2. Les fichiers sont ensuite affichés dans l'ordre croissant puis alphabétique.



Lire un fichier MP3/WMA

1 Passez en mode Lecteur CD.

! MISE EN GARDE

- Il se peut que la lecture connaisse des ratés si le CD est rayé ou si la face enregistrée est sale.
- Seuls deux changeurs de CD externes peuvent être branchés.

● Remarque ●

- Si des fichiers musicaux sont enregistrés normalement (CD audio) sur un disque contenant des fichiers MP3/WMA, ce sont elles qui seront lues. Pour écouter les fichiers MP3/WMA, vous devrez appuyer sur le bouton [3] pendant plus d'une seconde.
- Lorsqu'un fichier autre que MP3/WMA est lu, le message « NO SUPPORT » s'affiche.
- Le changeur de CD fourni séparément ne peut pas être utilisé pour lire les fichiers MP3/WMA.
- Les fichiers WMA protégés par licence ne sont pas lus. Le fichier suivant est alors lu. Si tous les fichiers sont protégés par une licence, le CD-R n'est pas lu et le message « PROTECT » s'affiche.

Avancer jusqu'à la plage (fichier) suivante ou retourner au début de la plage (fichier) en cours de lecture

1 Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche.

Vers la droite :

permet de passer à la plage (fichier) suivante.

Vers la gauche :

permet de revenir au début de la plage (fichier) en cours.

Tournez à nouveau pour atteindre la plage (fichier) précédente.

Passer au dossier suivant ou précédent

1 Appuyez sur le bouton [1 ∨] ou [2 ∧].

Bouton [1 ∨] :

permet de sélectionner le dossier précédent

Bouton [2 ∧] :

permet de sélectionner le dossier suivant.

Avance / Retour rapides

Activer l'avance et le retour rapides de la chanson en cours.

1 Appuyez sur le bouton [∨] ou [∧] et maintenez-le enfoncé.

Bouton [∧] :

permet d'activer l'avance rapide.

Bouton [∨] :

permet d'activer le retour rapide.

Retourner au répertoire de base du CD

Dans le répertoire de base, lorsqu'un fichier ne peut être relu, le système retourne au premier fichier pouvant être relu. (Dans l'exemple de configuration, le fichier retourne à 001.mp3. reportez-vous en page 26.)

1 Appuyez sur le bouton [RTN].

Lire le début des fichiers (SEARCH)

1 Appuyez sur le bouton [4 SCAN].

Appuyez brièvement sur le bouton pour ne lire que les 10 premières secondes de chaque chanson située dans le dossier en cours de lecture.

Lorsque vous appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes, le message [FOLDER SCAN] s'affiche et les 10 premières secondes des titres de chaque dossier sont lues.



ATTENTION

- Pour écouter un fichier, appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter la recherche.
- Lorsque le balayage a été effectué sur l'ensemble du disque, la lecture normale reprend là où la recherche avait commencé.

Lire le même fichier en boucle (REPEAT)

1 Appuyez sur le bouton [5 RPT].

Appuyez brièvement sur ce bouton pour lire en boucle le fichier que vous êtes en train d'écouter.

Lorsque vous appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes, le message [FOLDER REPEAT] s'affiche et tous les fichiers situés au même niveau que le dossier en cours de lecture sont répétés.

Pour annuler la commande, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT].

Lire les fichiers dans un ordre aléatoire (RANDOM)

1 Appuyez sur le bouton [6 RAND].

Appuyez brièvement sur ce bouton pour lire de façon aléatoire les fichiers se trouvant au même niveau que le dossier en cours de lecture.

Lorsque vous appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes, le message [ALL RANDOM] s'affiche et les fichiers de tous les dossiers sont lus de manière aléatoire.

Pour annuler, appuyez de nouveau sur le bouton [6 RAND].

ATTENTION

- Pendant la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton [5 RPT] pour répéter le fichier en cours. Pour annuler la répétition d'une plage et retourner au mode Lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT]. Pendant la lecture d'un fichier : le fichier en cours est lu de façon répétée. Pendant la procédure de recherche : Le fichier suivant est lu de façon répétée.
- Il peut arriver qu'un fichier soit lu (sélectionné) plusieurs fois de suite, ceci est normal et n'indique pas un problème.

Afficher le titre

1 Appuyez sur le bouton [DISP] pendant plus d'une seconde.

Chaque fois que ce bouton est enfoncé, le titre suivant est affiché.

Nom de dossier / Nom de fichier* → Numéro de dossier / Numéro de fichier → Etiquette

* : L'écran peut afficher un maximum de 14 caractères ; vous pouvez ensuite faire défiler les caractères restants.

Après le nom du dossier, c'est le nom du fichier qui s'affiche. Une fois que le nom de fichier s'est affiché, l'affichage reste fixe.

ATTENTION

Les noms de dossier, noms de fichier ou étiquettes comportant des signes autres que des caractères alphanumériques et des symboles ne peuvent être affichés.

Comment utiliser le lecteur de carte mémoire Memory Stick ?

A propos des cartes mémoire Memory Stick

- Ne rangez pas les cartes mémoire Memory Stick dans des endroits exposés à l'électricité statique ou aux interférences électriques ; cela risquerait en effet d'endommager les données qu'elles contiennent.
 - Par mesure de protection, le lecteur s'arrête automatiquement si un problème est détecté. Si le lecteur ne fonctionne toujours pas même après que vous avez suivi les instructions affichées à l'écran, c'est qu'il présente un dysfonctionnement ; il est donc préférable que vous demandiez conseil à votre revendeur.
 - Pour les cartes mémoire de type Memory Stick Duo, vous devez utiliser un adaptateur.
 - L'appareil ne lit que les cartes mémoire Memory Stick d'une capacité maximale de 128 Mo.
 - Les cartes mémoire de type Memory Stick PRO ne sont pas prises en charge.
 - Si vous n'utilisez pas la carte mémoire de type MG Memory Stick pendant une période prolongée, retirez-la de l'appareil.
 - Les cartes mémoire de type MG Memory Stick portant l'un des symboles représentés à gauche peuvent être utilisées.
 - Les cartes mémoire de type MG Memory Stick portant l'un des symboles représentés à gauche peuvent être utilisées pour écrire et lire des données autres que musicales.
- MagicGate Memory Stick  et Memory Stick  sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Si le commutateur de protection en écriture de la carte mémoire MG Memory Stick ou Memory Stick est sur la position verrouillée, l'enregistrement de données supplémentaires est impossible.
 - Ne retirez pas une carte mémoire de type MG Memory Stick au cours de la phase de reconnaissance précédant la lecture ; les données risqueraient d'être endommagées. Si les données sont corrompues, il est impossible de les récupérer.
 - Veuillez formater la carte mémoire de type MG Memory Stick sur cet appareil. Une carte mémoire de type MG Memory Stick formatée sur un autre appareil risquerait de ne plus pouvoir être lue ou de ne plus pouvoir enregistrer de données.
 - Lors du formatage de la carte mémoire Memory Stick, toutes les données contenues sur la carte sont supprimées (y compris les données relatives à la sécurité de la carte et à la qualité du son).
 - La carte mémoire de type MG Memory Stick fournie avec l'appareil n'est pas formatée. Veuillez la formater avant de l'utiliser. Reportez-vous à la rubrique « Formater une carte mémoire MG Memory Stick (formatage rapide) » en page 35 pour connaître les instructions concernant le formatage des cartes mémoire MG Memory Stick.

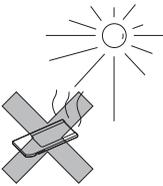
MAGIC GATE



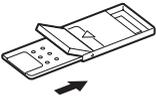
- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la carte mémoire MG Memory Stick juste après l'avoir achetée. Dans ce cas, utilisez l'appareil pour formater la carte mémoire MG Memory Stick. Reportez-vous à la rubrique « Formater une carte mémoire MG Memory Stick (formatage rapide) » en page 35 pour connaître les instructions concernant le formatage des cartes mémoire MG Memory Stick.
- Il se peut que certains enregistrements et certaines données ne puissent pas être lus ou écrits en fonction de l'appareil sur lequel ils ont été enregistrés.



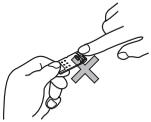
- N'utilisez pas de cartes mémoire Memory Stick sur lesquelles a été apposée une étiquette ou si celle-ci se détache.



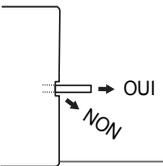
- Gardez les cartes mémoire Memory Stick à l'abri de la lumière et de l'humidité afin de ne pas les endommager.



- Placez les cartes mémoire Memory Stick dans leur boîtier avant de les transporter ou de les ranger.

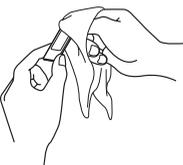


- Ne touchez pas le côté circuit avec vos mains ou un objet métallique.

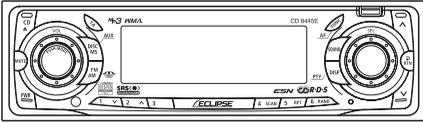


- Lorsque vous retirez la carte mémoire Memory Stick après l'avoir éjectée, sortez-la parallèlement à la fente. Ne l'inclinez pas ; vous risqueriez de rayer sa surface.

A propos du nettoyage des cartes mémoire Memory Stick



- Pour que les cartes mémoire Memory Stick conservent une bonne qualité de son, essuyez-les régulièrement à l'aide d'un chiffon sec afin d'éliminer la poussière et les autres saletés.



Ecouter la carte mémoire MG Memory Stick

1 Appuyez sur le bouton [CD ▲] pendant plus d'une seconde.

La façade s'ouvre.

2 Insérez une carte mémoire MG Memory Stick dans la fente de chargement prévue à cet effet.



ATTENTION

- Si vous appuyez sur le bouton [CD ▲] en cours d'écoute du CD, le disque est éjecté. Pour insérer / éjecter la carte mémoire MG Memory Stick, appuyez sur le bouton [CD ▲] pendant plus d'une seconde et ouvrez la façade.
- Insérez une carte mémoire MG Memory Stick, côté marque dirigé vers l'intérieur, et enfoncez-la jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. N'exercez pas de pression excessive lorsque la carte mémoire MG Memory Stick entre en contact avec la butée interne, car elle ne peut pas être insérée plus profondément (la carte mémoire MG Memory Stick doit dépasser de quelques millimètres de la fente de chargement).
- Utilisez un adaptateur Memory Stick Duo lors de l'insertion d'une carte mémoire Memory Stick Duo (la carte Memory Stick Duo ne pourra pas être éjectée de l'appareil si celle-ci est insérée sans adaptateur).

- Si la carte mémoire MG Memory Stick est déjà chargée, appuyez sur le bouton [DISC MS] pour passer en mode Carte mémoire Memory Stick.

MISE EN GARDE

N'appuyez pas sur le bouton [CD ▲] lors de l'insertion de la carte mémoire MG Memory Stick. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager la façade.

3 Appuyez sur le bouton [CD ▲].

La façade se ferme.

4 Appuyez sur le bouton [DISC MS] pour passer en mode Carte mémoire Memory Stick.

La lecture de la carte mémoire MG Memory Stick démarre automatiquement.

Basculer en mode Lecteur de carte mémoire Memory Stick

Les données musicales enregistrées sur une carte mémoire « MG Memory Stick » à l'aide d'ATRAC3 (technologie de compression audio) peuvent être lues sur cet appareil. Il est également possible d'enregistrer des données sur la carte mémoire MG Memory Stick depuis un CD musical. Nous supposons ici que la carte mémoire MG Memory Stick a déjà été insérée.

Appuyez tout d'abord sur le bouton [DISC MS] pour basculer en mode Disque. Nous supposons ici qu'une carte mémoire MG Memory Stick a déjà été chargée dans l'appareil.



ATTENTION

- Il est possible d'afficher le nom de l'artiste et le titre de la chanson (titres des plages) si ceux-ci sont enregistrés sur la carte mémoire MG Memory Stick. Dix caractères (lettres, chiffres ou symboles de 1 octet) peuvent être affichés au maximum.
- Les données musicales enregistrées à l'aide de MP3/WMA et ATRAC3 Plus ne peuvent pas être lues.

1

Appuyez sur le bouton [DISC MS] pour basculer en mode Lecteur de carte mémoire Memory Stick.

Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours

1

Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche.

Vers la droite :

permet de passer à la plage suivante.

Vers la gauche :

permet de revenir au début de la plage en cours (pour revenir aux plages précédentes, tournez à nouveau le bouton).

Avance / Retour rapides

Activer l'avance et le retour rapides de la chanson en cours.

1

Appuyez sur le bouton [^] ou [v] et maintenez-le enfoncé.

Bouton [^] :

permet d'activer l'avance rapide.

Bouton [v] :

permet d'activer le retour rapide.

Lire le début des plages (SCAN)

1

Appuyez sur le bouton [4 SCAN].

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le lecteur passe à la plage suivante et la lit pendant 10 secondes, puis fait de même avec la suivante, et ainsi de suite jusqu'à ce que vous actionniez le bouton de nouveau.



ATTENTION

- Si vous souhaitez poursuivre la lecture d'une plage en particulier, appuyez de nouveau sur le bouton afin d'arrêter le balayage.
- Lorsque le balayage a été effectué sur l'ensemble du disque, la lecture normale reprend là où la recherche avait commencé.

Répéter une même plage (REPEAT)

- 1 Appuyez sur le bouton [5 RPT] pour répéter la lecture de la plage en cours.

Pour annuler la commande, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT].

Lire les plages dans un ordre aléatoire (RANDOM)

- 1 Appuyez sur le bouton [6 RAND] pour lire les plages dans un ordre aléatoire.

Pour annuler la commande, appuyez de nouveau sur le bouton [6 RAND].



ATTENTION

- Pendant la lecture aléatoire, vous pouvez appuyer sur le bouton [5 RPT] pour répéter la plage en cours. Pour annuler la répétition d'une plage et retourner au mode Lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT]. Pendant la lecture d'une plage en particulier : la plage en cours est lue de façon répétée.
- Pendant la procédure de recherche : la plage suivante est lue de façon répétée.
- Il peut arriver qu'une plage soit lue (sélectionnée) plusieurs fois de suite ; ceci est parfaitement normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

- Lorsque l'une des fonctions « Lire le début des plages », « Répéter la même plage » et « Lire les plages dans un ordre aléatoire » est sélectionnée, le message [SCAN], [REPEAT] ou [RANDOM] s'affiche à l'écran afin que vous sachiez quelle fonction est en cours.

Formater une carte mémoire MG Memory Stick (formatage rapide)

La carte mémoire MG Memory Stick peut être formatée.

- 1 Appuyez sur le bouton [FUNC].
Le mode Fonction est activé.
- 2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Memory Stick.
L'élément sélectionné est mis en surbrillance.
- 3 Appuyez sur le bouton [SEL].
Le mode Réglage de la carte mémoire Memory Stick est activé.
Le mode Formatage est activé, puis le message [OK?] s'affiche.
- 4 Appuyez sur le bouton [SEL] pendant plus de deux secondes.
La carte mémoire MG Memory Stick est formatée.
- 5 Appuyez sur le bouton [RTN].
A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Réglage de la carte mémoire Memory Stick.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

7 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.



ATTENTION

- Ne coupez pas l'alimentation et ne mettez pas le commutateur d'allumage hors tension pendant le formatage. Le processus de formatage serait interrompu et les données risqueraient d'être corrompues.
- Lors du formatage de la carte mémoire Memory Stick, toutes les données contenues sur la carte sont supprimées (y compris les données relatives à la sécurité de la carte et à la qualité du son).
- Il est possible qu'une carte mémoire MG Memory Stick neuve ne puisse pas être utilisée sans être formatée. La carte mémoire Memory Stick formatée sur un appareil autre que le MG Memory Stick peut ne pas fonctionner.

Ejecter la carte mémoire Memory Stick

1 Appuyez sur le bouton [CD▲] pendant plus d'une seconde.

La façade s'ouvre.

2 Ejectez la carte mémoire Memory Stick.

Appuyez légèrement sur la carte mémoire Memory Stick.



ATTENTION

La carte mémoire Memory Stick ne peut pas s'éjecter automatiquement. Pour ce faire, appuyez légèrement dessus.



MISE EN GARDE

- Ne conduisez pas avec la façade ouverte. Vous risqueriez de vous blesser, lors d'un freinage d'urgence par exemple.
- Ne tentez pas de fermer la façade manuellement. Vous risqueriez de l'endommager.
- Ne tentez pas d'éjecter la carte mémoire Memory Stick lorsque le voyant d'accès est allumé.

3 Appuyez sur le bouton [CD▲].

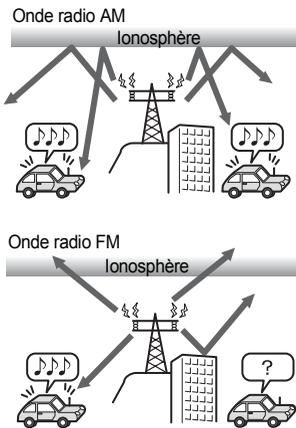
La façade se ferme.

Comment utiliser le syntoniseur ?

Caractéristiques de la réception FM

D'une manière générale, la qualité sonore de la bande FM est bien supérieure à celle de la bande AM. La réception en mode FM et FM stéréo rencontre néanmoins certains problèmes caractéristiques que ne connaît pas la bande AM. La bande FM est beaucoup plus difficile à capter que la bande AM dans un véhicule en mouvement. Les remarques suivantes vous expliquent le mode de fonctionnement de la réception FM et la manière d'obtenir des résultats satisfaisants.

Les réceptions FM et AM diffèrent.

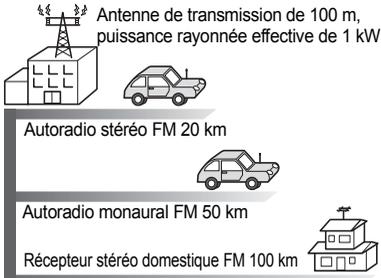


L'une des caractéristiques des signaux transmis réside dans le fait que les basses fréquences voyagent plus loin. Les fréquences FM sont beaucoup plus hautes que les fréquences AM (identiques à un faisceau lumineux) : elles ne se courbent pas mais sont réfléchies. Elles sont souvent bloquées par les immeubles de grande taille ou encore les montagnes et prennent donc des chemins directs et indirects jusqu'à l'antenne de votre véhicule. La distance à laquelle les stations FM peuvent être captées de façon satisfaisante est généralement très inférieure à celle des stations AM.

Interruption progressive du signal

Dans les zones dites « en limite de couverture » ou ne recevant que des signaux faibles, les signaux des stations FM peuvent disparaître progressivement ou n'être captés que par intermittence. Lorsque vous circulez dans une zone de faible couverture (milieu vallonné, vallée, tunnel, immeuble), des interférences inhabituelles peuvent se produire. CE PROBLEME N'EST PAS DU AU SYNTONISEUR. Dans pareil cas, attendez d'entrer dans une zone où la réception est meilleure, changez de station ou baissez le niveau des aigus.

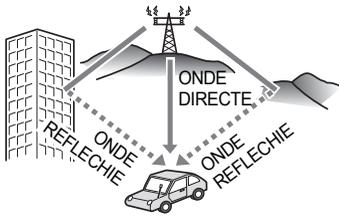
Zone de réception des émissions FM



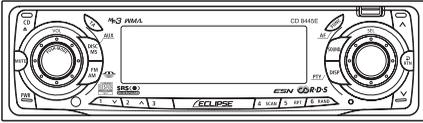
La qualité de la réception varie en fonction de la puissance des ondes émises par la station FM, des obstacles naturels et artificiels, des conditions météo, etc.

Associé à une grande antenne directionnelle ultrasensible, un récepteur domestique peut capter de faibles signaux FM stéréo. Dans un véhicule en mouvement, la zone permettant une bonne qualité de réception est limitée en raison de plusieurs facteurs : type et hauteur des antennes émettrices, puissance des signaux, bruit du moteur, etc. Pour obtenir une meilleure réception avec une antenne manuelle, étendez celle-ci au maximum.

Trajets multiples



Les caractéristiques de réflexion des ondes FM provoquent ce que l'on appelle des distorsions dues à la propagation des trajets multiples lorsque les ondes FM se réfléchissent par exemple sur les immeubles ou les montagnes. Si l'antenne reçoit simultanément des ondes directes et des ondes réfléchies, il se produit souvent une distorsion sonore au niveau des aigus se traduisant par des parasites ou un son saccadé. CE PROBLEME N'EST PAS DU AU SYNTONISEUR. Pour parer au problème, nous vous conseillons de vous déplacer vers une zone dans laquelle le signal est plus clair.



Régler une station

Appuyez tout d'abord sur le bouton [FM AM] pour activer le syntoniseur.

Les stations peuvent être réglées manuellement ou automatiquement. Le récepteur peut enregistrer jusqu'à 30 stations : 6 sur la bande AM (MW), 6 sur la bande LW et 18 sur la bande FM (6 sur la bande FM1, FM2 et FM3) (réglage initial).

1 Appuyez sur le bouton [FM AM] pour sélectionner la bande FM, AM (MW) ou LW.

L'appareil affiche successivement les bandes radio FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW) → LW à chaque nouvelle pression sur le bouton.

2 Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou vers la gauche pour régler l'appareil sur une station.

Vers la droite :
permet d'accorder l'appareil sur les hautes fréquences.

Vers la gauche :
permet d'accorder l'appareil sur les basses fréquences.

3 Appuyez sur le bouton [∧] ou [∨] pour lancer la recherche automatique des stations.

Bouton [∧] :
permet de lancer la recherche sur les hautes fréquences.

Bouton [∨] :
permet de lancer la recherche sur les basses fréquences.

ATTENTION

Il est parfois difficile de conserver une réception optimale ; en effet, l'antenne de votre véhicule étant constamment en mouvement (par rapport à l'antenne d'émission), la puissance des signaux radio reçus varie constamment. D'autres facteurs peuvent affecter la réception, comme les obstacles naturels ou encore les panneaux de signalisation.

Enregistrer les stations automatiquement (mode Présélection automatique : ASM)

1 Appuyez sur le bouton [FM AM].

Vous pouvez passer sur le mode de votre choix.

2 Appuyez sur le bouton [SEL] pendant plus de deux secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Le mode Présélection automatique est lancé.

Le voyant [ASM ON] clignote à l'écran et les stations sont enregistrées automatiquement sous les boutons [1] à [6].

Ces boutons sont appelés boutons de présélection.

**ATTENTION**

- Ces boutons ([1] à [6]) vous permettent de sélectionner une station à l'aide d'une seule touche. La fréquence de la station sélectionnée est affichée à l'écran.
- Lorsqu'une nouvelle station est enregistrée, la station précédemment mise en mémoire est supprimée.
- Si moins de six stations peuvent être reçues, celles réglées sur les boutons restants seront conservées.

**MISE EN GARDE**

Si la batterie du véhicule est débranchée (en cas de réparation ou de dépose du récepteur), toutes les stations en mémoire seront supprimées. Dans ce cas, procédez à une nouvelle mise en mémoire des stations.

Enregistrer les stations manuellement

Cette section vous indique comment attribuer les stations aux boutons numérotés.

1 Appuyez sur le bouton [FM AM].

Vous pouvez passer sur le mode de votre choix.

2 Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche pour régler l'appareil sur la station à enregistrer.

3

Appuyez sur un bouton compris entre [1] et [6] pendant plus de deux secondes.

La station est alors attribuée au bouton sélectionné. Répétez la procédure pour attribuer successivement d'autres stations réglées manuellement aux boutons [1] à [6]. Ces boutons sont appelés boutons de présélection.

**MISE EN GARDE**

Si la batterie du véhicule est débranchée (en cas de réparation ou de dépose du récepteur), toutes les stations en mémoire seront supprimées. Dans ce cas, procédez à une nouvelle mise en mémoire des stations.

Prérégler le balayage des stations

Cette fonction permet de recevoir toutes les stations enregistrées sur les boutons de présélection pendant cinq secondes chacune.

1

Appuyez sur le bouton [SEL] pendant moins de deux secondes.

Le message [P SCAN] s'affiche et les stations enregistrées sous chaque bouton de présélection (de [1] à [6]) sont activées pendant 5 secondes chacune.

2

Pour arrêter le mode Balayage des stations présélectionnées sur une station en particulier, appuyez de nouveau sur le bouton [SEL].

Le récepteur reste réglé sur la station souhaitée.

Modifier la sensibilité de la réception pour un balayage automatique

L'appareil vous permet de sélectionner la sensibilité de la réception en vue d'un balayage automatique des stations. Les deux modes de sensibilité disponibles sur cet appareil sont les modes AUTO et DX.

Mode AUTO	Au cours d'un balayage automatique, la sensibilité de la réception bascule automatiquement sur l'un des deux niveaux. Par défaut, le degré de sensibilité de la réception est peu élevé de manière à ce que seules les stations émettant un puissant signal puissent être captées. Si l'appareil ne réussit pas à recevoir de station, le degré de sensibilité de la réception augmente de façon à ce que les stations dont le signal est moins puissant puissent également être captées.
Mode DX	Le degré de sensibilité de la réception pour la recherche automatique étant élevé dès le départ, même les stations dont le signal est plus faible peuvent être captées (il est possible que les signaux des stations difficiles à capter se croisent).

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [1] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [FM AM] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus de trois secondes.

L'appareil alterne entre les modes AUTO et DX à chaque pression sur les boutons.

Le système RDS (radio data system) est un système de radiocommunication de données utilisant les canaux de diffusion FM inactifs. Ce système s'appuie sur les ondes sous-porteuses émises par la station de diffusion FM afin de fournir à l'automobiliste une multitude de renseignements concernant, entre autres, la circulation routière.

Cette fonctionnalité peut être utilisée en mode FM.

Recevoir des données RDS

Régler la fréquence alternative (AF)

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil recherche automatiquement la fréquence offrant la meilleure réception de la station que vous écoutez. Par défaut, la fonction AF est activée.

Régler la fonction REG (REGIONAL)

Certaines stations diffusent différents programmes en fonction de la région où vous trouvez. Lorsque la fonction REG est activée, l'appareil ne peut pas basculer sur la station diffusant un autre programme.

1 Appuyez sur le bouton [AF] pendant plus d'une seconde et sélectionnez un élément.

AF-ON/REG-OFF → AF-ON/REG-ON → AF-OFF/REG-OFF → AF-ON/REG-OFF ...

Lorsque la fonction AF est activée : le voyant [AF] s'allume.

Lorsque la fonction REG est activée : le voyant [REG] s'allume.

Recevoir les informations sur la circulation routière

Régler la fonction TP (station d'informations routières) / TA (annonces sur l'état de la circulation)

1 Appuyez sur le bouton [TA] et sélectionnez un élément.

Si vous appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton [TA], vous alternerez entre les options suivantes :

TP OFF/TA OFF → TP ON/TA OFF
→ TP ON/TA ON...

Lorsque la fonction TP est activée et la fonction TA désactivée :

Une fois le signal de la station d'informations routières capté, le voyant [TP] s'allume.

Si la réception de la station d'informations routières est impossible, le voyant [TP] clignote.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [^] ou [v] en mode FM, l'appareil lance la recherche de la station d'informations routières.

Si l'appareil n'est pas en mode « Radio » lors de la réception des annonces sur l'état de la circulation, il bascule automatiquement dessus afin que vous puissiez les écouter.

Une fois toutes les annonces sur l'état de la circulation reçues, l'appareil revient au mode précédent.

Lorsque les fonctions TP et TA sont activées :

Une fois le signal de la station d'informations routières capté, le voyant [TA] s'allume.

Si la réception des annonces sur l'état de la circulation est impossible, le voyant [TA] clignote.

Le son est coupé en mode FM. Lors de la réception des annonces sur l'état de la circulation, la fonction Silence est annulée et vous pouvez alors les écouter.

Si la station que vous écoutez ne concerne pas l'état de la circulation, l'appareil se règle automatiquement sur la station souhaitée (TP-SEEK) s'affiche).

Si la réception est impossible, le message [NOTHING] s'affiche à l'écran.

Si l'appareil n'est pas en mode Radio lors de la réception des annonces sur l'état de la circulation, il bascule automatiquement dessus afin que vous puissiez écouter ces informations.

Une fois toutes les annonces sur l'état de la circulation reçues, l'appareil revient au mode précédent.

**ATTENTION**

- Lorsque la fonction TP est activée, l'appareil recherche uniquement la station d'informations routières. Si la réception des informations est de mauvaise qualité, le voyant [TP] ou [TA] clignote. Lorsque vous appuyez sur le bouton [∧] ou [∨] en mode FM, le message [TP SEEEK] s'affiche et l'appareil lance la recherche.
- Vous pouvez régler le volume sonore et l'enregistrer au cours de la réception de ces informations. Lors de la réception suivante, l'appareil se réglera automatiquement sur le volume enregistré.
- La fonction RDS n'est pas disponible en mode AM (MW)/LW.
- Lorsque l'appareil reçoit la station EON, le voyant [EON] s'allume. Si la station sur laquelle vous vous trouvez ne diffuse pas d'informations routières, l'appareil lance automatiquement une nouvelle recherche.

Régler la fonction PTY (type de programme)

Le nom ainsi que le type de renseignements diffusés par les stations RDS peuvent s'afficher sur l'écran de l'appareil. Vous avez également la possibilité de choisir uniquement les stations RDS diffusant le genre d'informations sélectionnées à l'aide de la fonction PTY.

1 Appuyez sur le bouton [PTY] pendant plus d'une seconde.

Le nom du type de station RDS sur laquelle vous vous trouvez s'affiche et le voyant [PTY] s'allume. Si la réception du signal PTY est impossible, le message « NOPTY » s'affiche à l'écran.

Régler la fonction PTY SEEK

- 1** Appuyez sur le bouton [PTY] pendant plus d'une seconde lorsque le nom du type de station RDS s'affiche.

Si vous appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton [FUNC], vous alternerez entre les options suivantes :

NEWS → SPORTS → TALK → POP → CLASSICS → NEWS...



ATTENTION

- Lorsque l'autoradio se trouve sur le canal PTY31, le message [ALARM] s'affiche et l'appareil reçoit le signal d'urgence.
 - Vous pouvez régler le volume sonore et l'enregistrer au cours de la réception des signaux d'urgence.
-

- 2** Lorsque les genres ci-dessus (NEWS, SPORTS, TALK, POP et CLASSICS) restent affichés pendant plus d'une seconde, appuyez sur le bouton [V] ou [^].

La fonction SEEK est activée conformément au type de station sélectionné.

Lorsque la fonction SEEK effectue la recherche des stations RDS, le voyant [PTY] est allumé.

Si aucune station RDS correspondant au type de radio souhaité n'est trouvée, le message [NOTHING] ainsi que le type de station sur lequel était axée la recherche s'affichent respectivement pendant deux et quatre secondes.

Comment utiliser la télécommande ?

Précautions relatives à l'utilisation de la télécommande

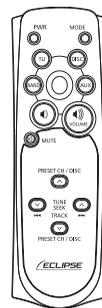
- Manipulez la télécommande avec prudence du fait de sa petite taille et de sa légèreté. La laisser tomber ou la frapper violemment risque de l'endommager, d'user la pile ou de provoquer un dysfonctionnement.
- Conservez-la à l'abri de l'eau, de la poussière et de l'humidité. Ne la soumettez à aucun choc.
- Ne la placez pas dans un endroit chaud, par exemple sur le tableau de bord ou près d'un radiateur. Une surchauffe de la télécommande risque entre autres de déformer le boîtier.
- Ne la manipulez pas en conduite en raison du risque d'accident que cela peut créer.
- Lorsque vous souhaitez utiliser la télécommande, dirigez-la vers le récepteur lumineux.
- Il est possible que celui-ci ne fonctionne pas correctement s'il est exposé à une lumière vive telle que celle du soleil.
- Pour éteindre l'autoradio, veillez à appuyer pendant plus de deux secondes sur le bouton [PWR] situé sur le corps de l'appareil avant de quitter la voiture ; faute de quoi la batterie risque de se décharger. Lorsque l'appareil est éteint, la télécommande ne fonctionne pas.
- Retirez les piles de la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Nettoyer la télécommande

- Utilisez un chiffon sec pour la nettoyer. Si elle est très sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et du détergent liquide dilué dans de l'eau. N'utilisez pas d'alcool ou de solvant, car ces produits risqueraient d'endommager la finition.
- N'utilisez en aucun cas de l'essence spéciale ou du solvant. Ces produits pourraient endommager le boîtier ou la finition.

VII

VIII



Mettre l'appareil sous / hors tension

Lorsque l'appareil est mis sous tension, la fonction activée en dernier (ex. : lecteur de CD ou syntoniseur) lors de la mise hors tension est restaurée.

1 Appuyez sur le bouton [PWR].

Ce bouton permet de mettre l'appareil sous ou hors tension.



ATTENTION

Lorsque l'appareil est éteint, la télécommande ne fonctionne pas.

Régler le volume sonore

1 Appuyez sur les boutons [🔊] ou [🔇].

Bouton [🔊] :
Permet d'augmenter le volume.

Bouton [🔇] :
Permet de diminuer le volume.

Couper temporairement le volume sonore

Appuyez sur le bouton [MUTE] pour couper le son ou le rétablir instantanément.

Basculer entre les modes de lecture

1 Appuyez sur le bouton [MODE].

Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les modes dans l'ordre suivant :

Tuner → Disc → AUX → Tuner ...



ATTENTION

Vous pouvez passer d'un mode à un autre en appuyant sur les boutons suivants :

- Bouton [TU] :
Le mode Syntoniseur est activé.
- Bouton [DISC] :
Le mode Disque est activé.
- Bouton [AUX] :
Le mode AUX est activé.

Comment écouter de la musique sur le syntoniseur ?

Sélectionnez tout d'abord le mode Syntoniseur.

Sélectionner la bande FM/AM

1 Appuyez sur le bouton [BAND] ou [TU].

Chaque pression fait passer le syntoniseur en mode FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW) → LW.

Sélectionner une station (manuellement ou automatiquement)

Une brève pression sur ce bouton permet de régler les stations manuellement. Si vous appuyez pendant plus d'une seconde, le réglage automatique débute.

1 Appuyez sur le bouton [VTUNE·SEEK^].

Bouton [^] :
permet d'accorder l'appareil sur les stations hautes fréquences.

Bouton [v] :
permet d'accorder l'appareil sur les stations basses fréquences.

Sélectionner les stations pré-réglées

Au total, vous pouvez sélectionner jusqu'à six stations (pré-réglage) parmi celles se trouvant déjà enregistrées au moyen de l'appareil. (Reportez-vous à la rubrique « Enregistrer les stations manuellement » en page 40.)

1 Appuyez sur le bouton [VPRESET CH^].

Bouton [^] :
permet de sélectionner le bouton de présélection numéroté suivant.

Bouton [v] :
permet de sélectionner le bouton de présélection numéroté précédent.

Comment lire un CD ?

Passer d'un mode Disque à un autre

1 Appuyez sur le bouton [DISC].

Le mode Disque est activé.

2 Appuyez sur le bouton [BAND] ou [DISC].

Lorsqu'un ou deux changeurs de CD sont branchés sur l'appareil, appuyez sur le bouton [BAND] ou [DISC] pour alterner entre les modes CD player → CD changer 1 → CD changer 2.

L'indicateur ne prend pas en compte un changeur ou un lecteur sans disque.

Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours

1 Appuyez sur le bouton [◀▶TRACK▶▶].

Bouton [▶▶] :
permet de passer à la plage suivante.

Bouton [◀▶] :
permet de revenir au début de la plage en cours (appuyez plusieurs fois sur le bouton pour revenir aux plages précédentes).

ATTENTION

Maintenez enfoncé le bouton [▶▶] pour activer l'avance rapide ou le bouton [◀▶] pour effectuer un retour rapide de la plage en cours de lecture.

Passer au disque suivant ou précédent

1 Appuyez sur le bouton [▽DISC△].

Bouton [△] :
permet de sélectionner le disque suivant.

Bouton [▽] :
permet de sélectionner le disque précédent.

Comment lire des fichiers MP3/WMA ?

Passer d'un mode Disque à un autre

1 Appuyez sur le bouton [DISC].

Le mode Disque est activé.

2 Appuyez sur le bouton [BAND] ou [DISC].

Lorsqu'un ou deux changeurs de CD sont branchés sur l'appareil, appuyez sur le bouton [BAND] ou [DISC] pour alterner entre les modes CD player → CD changer 1 → CD changer 2.

L'indicateur ne prend pas en compte un changeur ou un lecteur sans disque.

ATTENTION

- Le changeur de CD proposé en option ne permet pas de lire les fichiers MP3.
 - Si des données musicales enregistrées normalement (CDDA) et des fichiers musicaux MP3 sont mélangés, les données musicales sont lues.
-

Passer au fichier suivant ou revenir au début du fichier en cours de lecture

1 Appuyez sur le bouton [◀▶TRACK▶▶].

Bouton [▶▶] :
permet de passer à la plage (fichier) suivante.

Bouton [◀◀] :
permet de revenir au début de la plage (fichier) en cours (appuyez plusieurs fois sur le bouton pour revenir aux plages précédentes).



ATTENTION

Maintenez enfoncé le bouton [▶▶] pour activer l'avance rapide ou le bouton [◀◀] pour effectuer un retour rapide de la plage en cours de lecture.

Passer au dossier suivant ou précédent

1 Appuyez sur le bouton [√DISC∧].

Bouton [∧] :
permet de sélectionner le dossier suivant.

Bouton [√] :
permet de sélectionner le dossier précédent.

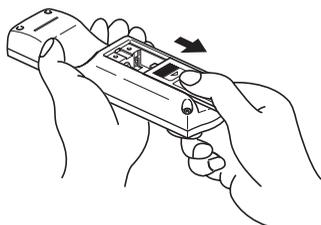
Remplacer les piles

⚠ AVERTISSEMENT

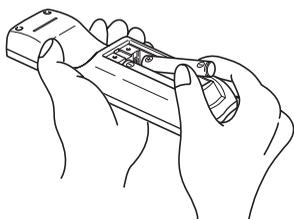
Pour éviter les accidents, tenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Utilisez deux piles AAA.

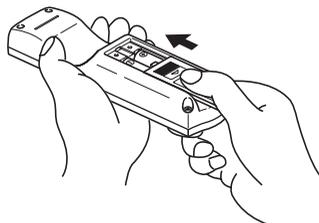
- 1** Retirez le cache arrière de la télécommande en appuyant légèrement dessus puis en le faisant glisser dans le sens de la flèche.



- 2** Placez les deux piles fournies dans le compartiment conformément au schéma figurant à l'intérieur.



- 3** Remettez le cache en place en le faisant glisser dans le sens de la flèche.



⚠ MISE EN GARDE

- Faites très attention de ne pas avaler les piles.
- La durée de vie des piles est d'environ un an. Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si le voyant s'affaiblit, remplacez les piles.
- Veillez à insérer les piles dans le bon sens de façon à ce que les pôles positifs et négatifs correspondent aux indications précisées sur le schéma.
- Ne mélangez pas pile neuve et pile usagée ; utilisez deux piles neuves.
- N'utilisez que des piles du même modèle.
- Si vous voyez du liquide s'écouler des piles, retirez-les toutes les deux et jetez-les conformément à la législation en vigueur. Nettoyez soigneusement le compartiment à piles avec un chiffon sec. Insérez ensuite les piles neuves.

Procédure d'utilisation de l'ESN en toute sécurité

A propos du système ESN

Cet appareil est équipé du système de sécurité ESN (Eclipse Security Network). Pour activer la fonction ESN, vous devez posséder un CD musical pré-enregistré (CD clé), un code de sécurité à quatre chiffres ou une carte mémoire sur laquelle est enregistrée enregistré le code de sécurité ; si tel n'est pas le cas, aucune des fonctions ne pourra être activée, même en tournant le commutateur d'allumage jusqu'à la position ACC ou ON, en rebranchant la batterie après avoir désactivé le commutateur d'allumage ou en débranchant la batterie pendant l'entretien.

Le système ESN peut être réglé ou désactivé à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

Système de protection par CD clé (reportez-vous en page 52)

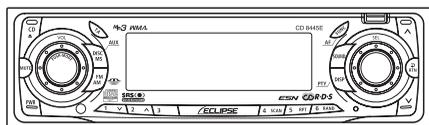
Vous pouvez enregistrer un CD spécifique qui servira ensuite de « CD clé » et pourra être utilisé afin de régler ou d'annuler les paramètres de sécurité.

Système de protection par carte mémoire Memory Stick (reportez-vous en page 55)

Vous pouvez enregistrer sur l'appareil une carte mémoire Memory Stick et un code secret (code de sécurité) qui pourront par la suite être authentifiés par l'appareil afin que vous puissiez régler ou annuler les paramètres de sécurité.

Système de protection ACC (reportez-vous en page 61)

Cette méthode ne peut être utilisée que lorsque la protection par carte mémoire Memory Stick a déjà été réglée. Une fois le système de protection ACC paramétré, les boutons sont désactivés lorsque le commutateur d'allumage est placé en position OFF puis remis en position ACC.



Comment passer d'un système de protection à un autre (CD clé / carte mémoire Memory Stick) ?

Vous pouvez basculer d'un système de protection à un autre (CD clé ou carte mémoire Memory Stick). La protection par CD clé est réglée par défaut.

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [FUNC] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [3] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus de deux secondes.

A chaque pression sur le bouton, le type de dispositif de sécurité alternera entre les deux modes suivants : protection par CD clé (DISC SEC) ↔ Protection par carte mémoire Memory Stick (MS SEC).

ATTENTION

Lorsqu'un système de protection est activé, vous ne pouvez pas enclencher l'autre dispositif.

Comment utiliser le système de sécurité ESN (par CD clé) ?

Comment programmer le CD clé ?

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [FUNC] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [6] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

Le message [SEC] s'affiche et fait ensuite place aux lettres [DISC] au bout de deux secondes.

ATTENTION

- Si un CD a déjà été inséré, le message [SEC] apparaît, puis la façade s'ouvre et le CD est éjecté.
- Lorsqu'un système de protection est activé, la programmation du CD clé est impossible.

3 Appuyez sur le bouton [CD ▲].

La façade s'ouvre ; vous pouvez désormais insérer votre CD clé dans la fente de chargement du CD8445E.

4 Insérez le CD dans la fente.

Le message [SEC] s'affiche, puis le CD clé est éjecté.

5 Appuyez sur le bouton [CD ▲].

La façade se ferme.

**ATTENTION**

- En cas de problème avec le CD, le message [ERR] s'affiche pendant deux secondes et le CD est éjecté. Réinsérez le CD.
- Si le message [ERR] s'affiche deux fois de suite, l'instruction [CHANGE] apparaît pendant deux secondes. Reprenez l'opération en utilisant un autre CD.
- Les CD protégés contre la copie et les CD ROM MP3/WMA ne peuvent pas servir de CD clé.
- Le voyant de sécurité clignote chaque fois que le moteur du véhicule est coupé.

Comment désactiver le CD clé ?

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [FUNC] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [6] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

Le message [SEC] apparaît, puis l'instruction [DISC] s'affiche au bout de deux secondes.

3 Appuyez sur le bouton [CD▲].

La façade s'ouvre ; vous pouvez désormais insérer votre CD clé dans la fente de chargement du CD8445E.

**ATTENTION**

Si un CD a déjà été inséré, le message [SEC] apparaît, puis la façade s'ouvre et le CD est éjecté.

4**Insérez votre CD clé dans la fente.**

Le message [CANCEL] s'affiche, puis le CD clé est éjecté. Le CD clé est désactivé.

**ATTENTION**

- Cette procédure permet de désactiver la protection de l'appareil ESN.
- Si l'alimentation de l'appareil ESN est branchée puis rebranchée, il ne sera pas nécessaire d'insérer un CD clé pour que l'appareil retourne à un fonctionnement normal.
- L'insertion d'un CD autre que le CD clé ne désactive pas le système de protection. A la place, le message [ERR] s'affiche pendant deux secondes, puis le mode normal de lecture de CD est activé.

5**Appuyez sur le bouton [CD▲].**

La façade se ferme.

Comment changer de CD clé ?**1****Tout d'abord, désactivez le CD clé existant.**

Reportez-vous à la rubrique « Comment désactiver le CD clé ? ».

2**Programmez ensuite un nouveau CD clé.**

Reportez-vous à la rubrique « Comment programmer le CD clé ? ».

Comment retourner à un fonctionnement normal (verrouillage du système de protection ESN) ?

Si l'alimentation est débranchée alors que le système de protection ESN est activé (un CD clé a été programmé), le fonctionnement est désactivé jusqu'à ce que l'alimentation soit restaurée et l'appareil déverrouillé. Suivez les instructions ci-dessous pour retourner à un fonctionnement normal.

1 Lorsque le contact est mis après que l'alimentation de la batterie a été débranchée, le message [SEC] s'affiche pendant deux secondes. L'instruction [DISC] s'affiche ensuite ; appuyez alors sur le bouton [CD▲] pour pouvoir insérer votre CD clé dans le CD8445E.

2 Insérez votre CD clé.

Si le lecteur reconnaît le CD, le message [OK] s'affiche pendant deux secondes et la lecture commence.

ATTENTION

- Si le lecteur ne reconnaît pas le CD, le message [ERR_] (« ERR » et le numéro de l'erreur) s'affiche pendant deux secondes, puis le CD est éjecté.
 - Si [ERR5] apparaît (la 5ème fois qu'une erreur se produit), le message [HELP] s'affiche, puis le CD est éjecté. Lorsque le message [HELP] apparaît, effectuez les opérations nécessaires permettant de verrouiller le système de protection ESN en suivant la procédure indiquée dans la rubrique « Que se passe-t-il si le CD inséré n'est pas le bon ? » en page 54.
 - Vous devez utiliser le même CD que celui ayant servi à la programmation du CD clé ; un double du CD ne fonctionnera pas correctement.
-

Que se passe-t-il si le CD inséré n'est pas le bon ?

1 Au bout de la 5ème tentative infructueuse, le message [HELP] s'affiche pendant 5 secondes.

Après l'affichage du message [HELP], le numéro de série apparaît.

2 Appuyez sur le bouton [CD▲] pour fermer la façade.

3 Appuyez sur le bouton [FUNC] puis sur le bouton [6] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant cinq secondes.

Après l'affichage du message [SEC], le code rotatif (à 6 chiffres) apparaît.

4 Appuyez sur le bouton [FUNC].

Le message [DISC] clignote à l'écran.

Vous avez droit à cinq tentatives supplémentaires pour insérer le bon disque.

5 Insérez le CD clé dans la fente.

Si l'appareil reconnaît le CD, le message [OK] s'affiche pendant deux secondes et le CD est éjecté.

**ATTENTION**

- Si l'appareil ne reconnaît pas le CD, le message [ERR_] (« ERR » et le numéro de l'erreur) s'affiche pendant deux secondes, puis le CD est éjecté.
- Cette procédure permet de désactiver la protection de l'appareil ESN.

● Remarque ●

Si le bon CD n'est toujours pas inséré au bout de 5 tentatives, le message [CALL] s'affiche ; l'appareil doit être renvoyé à Eclipse afin d'être réinitialisé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur Eclipse pour plus d'informations.

Afin de ne pas oublier quel est votre CD clé, notez le nom de l'album sur un mémento (reportez-vous en page 110).

Comment utiliser le système de protection ESN (par carte mémoire Memory Stick) ?**Comment enregistrer un code de sécurité ?**

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [1] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [FUNC] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

Le message [SEC] apparaît, puis l'instruction [MS] s'affiche au bout de deux secondes.

**ATTENTION**

- Si une carte mémoire Memory Stick a déjà été insérée, le message [MS EJECT] s'affiche. Dans ce cas, retirez la carte mémoire Memory Stick et insérez-la à nouveau. (Reportez-vous à la rubrique « Ejecter la carte mémoire Memory Stick » en page 36 pour obtenir de plus amples détails sur l'éjection de la carte mémoire Memory Stick).
- Si le système de protection a déjà été activé, le code de sécurité ne peut pas être enregistré.

3 Insérez la carte mémoire Memory Stick et fermez la façade.

Le message [- - -] (affichage d'entrée de code de sécurité) apparaît.

(Reportez-vous à la rubrique « Ecouter la carte mémoire MG Memory Stick » en page 33 pour obtenir de plus amples détails sur l'insertion de la carte mémoire Memory Stick).

4 Saisissez un code de sécurité en appuyant sur les boutons [1] à [4].

Saisissez un code de sécurité à quatre caractères à l'aide des touches allant de 0 à 9 et de A à F. A chaque pression sur le bouton, la valeur augmente d'un degré (pour les chiffres entre 0 et 9 et les lettres entre A et F). Chaque bouton numéroté (de 1 à 4) correspond à un caractère (du premier au quatrième) du code de sécurité.

5 Appuyez sur le bouton [FUNC] pendant plus d'une seconde.

Le code de sécurité est enregistré sur l'appareil et le système de protection est enclenché.

Le code de sécurité est alors crypté puis écrit sur la carte mémoire.



ATTENTION

Lorsque le code de sécurité est enregistré à l'aide d'une carte mémoire Memory Stick contenant différents types de données (ex. : musicales), veillez à ne pas effacer les données enregistrées en formatant la carte mémoire.

6 Ejectez la carte mémoire Memory Stick.

Reportez-vous à la rubrique « Ejecter la carte mémoire Memory Stick » en page 36.

Comment désactiver le système de sécurité par carte mémoire Memory Stick ?

Pour désactiver la fonction de protection, saisissez et vérifiez le code de sécurité ayant été enregistré avec l'appareil.

La fonction de protection peut être désactivée en saisissant le code de sécurité sur l'appareil ou à l'aide de la carte mémoire Memory Stick.

Désactivation de la fonction de sécurité grâce au code de sécurité

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [1] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [FUNC] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

Le message [SEC] apparaît, puis fait place à l'instruction [- - -] au bout de deux secondes (affichage d'entrée du code de sécurité).

3 Pour saisir un code de sécurité, utilisez les boutons [1] à [4].

Saisissez un code de sécurité à quatre caractères à l'aide des touches allant de 0 à 9 et de A à F. A chaque pression sur le bouton, la valeur augmente d'un degré (pour les chiffres entre 0 et 9 et les lettres entre A et F). Chaque bouton numéroté (de 1 à 4) correspond à un caractère (du premier au quatrième) du code de sécurité.

4 Appuyez sur le bouton [FUNC] pendant plus d'une seconde.

Si un code de sécurité est saisi et reconnu par l'appareil, le message [CANCEL] s'affiche et la fonction de protection est désactivée.

ATTENTION

Si le code de sécurité saisi ne correspond pas au code enregistré par l'appareil, le message [ERR] s'affiche pendant deux secondes et l'appareil fonctionne normalement sans que la fonction de protection soit désactivée.

Désactivation de la fonction de protection à l'aide d'une carte mémoire Memory Stick

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [1] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [FUNC] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

Le message [SEC] apparaît, puis fait place à l'instruction [- - -] au bout de deux secondes (affichage d'entrée du code de sécurité).

3 Appuyez sur le bouton [DISC MS].

Le message [MS] s'affiche.

ATTENTION

Si une carte mémoire Memory Stick a déjà été insérée, le message [MS EJECT] s'affiche. Dans ce cas, retirez la carte mémoire Memory Stick et insérez-la à nouveau. (Reportez-vous à la rubrique « Ejecter la carte mémoire Memory Stick » en page 36 pour obtenir de plus amples détails sur l'éjection de la carte mémoire Memory Stick).

4 Insérez la carte mémoire Memory Stick et fermez la façade.

Les données enregistrées sont lues depuis la carte mémoire Memory Stick.

5 Si le contenu de la carte mémoire Memory Stick correspond aux informations enregistrées par l'appareil, le message [CANCEL] s'affiche.

La fonction de protection est désactivée.

ATTENTION

- Si une erreur de lecture se produit ou si une mauvaise carte mémoire Memory Stick est insérée, le message [ERR] s'affiche pendant deux secondes puis est remplacé par le message [EJECT]. Dans ce cas, retirez la carte mémoire et essayez à nouveau.
- Cette procédure ne permet pas de désactiver les paramètres de sécurité si la carte mémoire contenant le code de sécurité Memory Stick est formatée.

6 Ejectez la carte mémoire Memory Stick.

Reportez-vous à la rubrique « Ejecter la carte mémoire Memory Stick » en page 36.

Comment changer de carte mémoire Memory Stick ?

Vous pouvez changer la carte mémoire Memory Stick et le code de sécurité enregistrés par l'appareil et les remplacer par d'autres.

1 Désactivez le code de sécurité enregistré par l'appareil.

Reportez-vous à la rubrique « Comment désactiver le système de sécurité par carte mémoire Memory Stick ? » en page 56.

2 Enregistrez la nouvelle carte mémoire Memory Stick et le nouveau code de sécurité que vous souhaitez utiliser.

Reportez-vous à la rubrique « Comment enregistrer un code de sécurité ? » en page 55.

Comment retourner à un fonctionnement normal (verrouillage du système de protection ESN) ?

Si l'alimentation est débranchée alors que le système de protection ESN est activé (un code de sécurité a été enregistré), le fonctionnement est désactivé jusqu'à ce que l'alimentation soit restaurée et l'appareil déverrouillé. Suivez les instructions ci-dessous pour retourner à un fonctionnement normal.

Le verrouillage de sécurité ESN peut être annulé en saisissant directement le code de sécurité sur l'appareil ou à l'aide de la carte mémoire Memory Stick utilisée lors de l'enregistrement du code de sécurité.

Désactivation du verrouillage de sécurité ESN en saisissant le code de sécurité

1 Lorsque le contact est mis après que l'alimentation de la batterie a été débranchée, le message [SEC] s'affiche pendant deux secondes. Ensuite, le message est remplacé par [- - -] (affichage d'entrée de code de sécurité).

2 Pour saisir un code de sécurité, utilisez les boutons [1] à [4].

Saisissez un code de sécurité à quatre caractères à l'aide des touches allant de 0 à 9 et de A à F. A chaque pression sur le bouton, la valeur augmente d'un degré (pour les chiffres entre 0 et 9 et les lettres entre A et F). Chaque bouton numéroté (de 1 à 4) correspond à un caractère (du premier au quatrième) du code de sécurité.

3 Appuyez sur le bouton [FUNC] pendant plus d'une seconde.

Si le code de sécurité correspond à celui qui a été enregistré par l'appareil, le message [OK] s'affiche et la fonction de sécurité est désactivée.

**ATTENTION**

- Si le code de sécurité ne correspond pas aux informations enregistrées par l'appareil, le message [ERR_] (ERR et le numéro de l'erreur) s'affiche pendant deux secondes, puis l'instruction [- - -] (affichage d'entrée de code de sécurité) apparaît. Dans ce cas, vérifiez le code de sécurité et répétez la procédure à partir de l'étape 2.
- Si le message [ERR5] s'affiche (la 5ème fois qu'une erreur se produit), l'instruction [HELP] apparaît. Lorsque le message [HELP] apparaît, effectuez les opérations nécessaires permettant de verrouiller le système de protection ESN en suivant la procédure indiquée dans la rubrique « Que se passe-t-il lorsqu'une carte mémoire Memory Stick ou un code de sécurité est incorrect(e) ? » en page 60.

Désactivation du verrouillage de sécurité ESN à l'aide de la carte mémoire Memory Stick

1 Une fois la batterie branchée et l'appareil sous tension, le message [SEC] s'affiche pendant deux secondes. Ensuite, l'instruction [- - -] (affichage d'entrée de code de sécurité) apparaît.

2 Appuyez sur le bouton [DISC MS].

Le message [MS] s'affiche à l'écran. Si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton [DISC MS], l'écran affichera de nouveau [- - -] (affichage d'entrée du code de sécurité).

**ATTENTION**

Si une carte mémoire Memory Stick a déjà été insérée, le message [MS EJECT] s'affiche. Dans ce cas, retirez la carte mémoire Memory Stick et insérez-la à nouveau. (Reportez-vous à la rubrique « Ejecter la carte mémoire Memory Stick » en page 36 pour obtenir de plus amples détails sur l'éjection de la carte mémoire Memory Stick).

3 Insérez la carte mémoire ayant été enregistrée, puis fermez la façade.

Les données enregistrées sont lues depuis la carte mémoire Memory Stick.

4 Si le contenu de la carte mémoire correspond aux informations enregistrées par l'appareil, le message [OK] s'affiche pendant deux secondes, puis le lecteur retourne à un fonctionnement normal.

ATTENTION

- Si le contenu de la carte mémoire Memory Stick ne correspond pas aux informations enregistrées sur l'appareil, le message [ERR_] (ERR et le numéro de l'erreur) s'affiche pendant deux secondes, puis l'instruction [- - -] (affichage d'entrée de code de sécurité) apparaît. Dans ce cas, vérifiez la carte mémoire et répétez la procédure à partir de l'étape 2.
 - Si le message [ERR5] s'affiche (la 5ème fois qu'une erreur se produit), l'instruction [HELP] apparaît. Lorsque le message [HELP] apparaît, effectuez les opérations nécessaires permettant de verrouiller le système de protection ESN en suivant la procédure indiquée dans la rubrique « Que se passe-t-il lorsqu'une carte mémoire Memory Stick ou un code de sécurité est incorrect(e) ? » en page 60.
 - Cette procédure ne permet pas de désactiver le verrouillage de sécurité ESN si la carte mémoire contenant le code de sécurité a été formatée.
-

Que se passe-t-il lorsqu'une carte mémoire Memory Stick ou un code de sécurité est incorrect(e) ?

1 Au bout de la 5ème tentative infructueuse, le message [HELP] s'affiche pendant 5 secondes.

Après l'apparition du message [HELP], le numéro de série apparaît.

Vous n'avez droit qu'à 5 tentatives infructueuses. Après la 5ème tentative, vous serez invité(e) à insérer le disque (CD clé). Veuillez alors contacter votre revendeur Eclipse local pour connaître la marche à suivre.

Afin de ne pas oublier votre code de sécurité et votre carte mémoire Memory Stick, notez le code de sécurité et le titre de la carte mémoire Memory Stick sur un memento (reportez-vous en page 110).

Comment utiliser le système de protection ACC ?

Le système de protection ACC implique l'utilisation du système de protection par carte mémoire Memory Stick pour enregistrer un code de sécurité ; puis, lorsque le commutateur d'allumage est en position OFF et remis en mode ACC, tous les boutons sont désactivés.

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Une fois qu'un code de sécurité a été enregistré, appuyez simultanément sur les boutons [FUNC] et [5] pendant plus de deux secondes.

La fonction de sécurité ACC est activée. Appuyez de nouveau simultanément sur les boutons [FUNC] et [5] pendant plus de deux secondes pour l'annuler.



ATTENTION

- Si la batterie du véhicule est débranchée lors d'opérations de réparation par exemple, le système de protection ACC sera désactivé.
- Lorsque le commutateur d'allumage est en position OFF puis remis en position ACC, tous les boutons sont désactivés. Dans ce cas, retournez au fonctionnement normal. (Reportez-vous à la rubrique « Comment retourner à un fonctionnement normal (verrouillage du système de protection ESN) ? » en page 58.)

Comment allumer / éteindre le voyant de sécurité ?

Une fois le système de protection ESN activé, le voyant clignote chaque fois que le commutateur d'allumage du véhicule est placé en position OFF, avertissant d'éventuels voleurs que l'appareil est protégé. Cependant, vous pouvez si vous le souhaitez désactiver ce dispositif de dissuasion.

1 Lorsque l'appareil est en veille, appuyez sur le bouton [FUNC], puis sur le bouton [2] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

2 Le message [IND. FLASH] ou [IND. ----] s'affiche.

[IND. FLASH] signifie que le voyant de sécurité clignote lorsque le commutateur d'allumage du véhicule est en position OFF ; le message [IND. ----] indique le contraire. Répétez les étapes ci-dessus pour réactiver le mode Clignotement.

Comment lire le numéro de série électronique ?

1 Vérifiez que l'appareil est en veille.

2 Appuyez sur le bouton [FUNC] et maintenez-le enfoncé, puis faites de même avec le bouton [4] et maintenez-les enfoncés tous les deux pendant plus d'une seconde.

Le message [ESN] s'affiche, suivi d'un numéro à huit chiffres ; il s'agit de votre numéro de série électronique (ESN). Ce numéro vous permet également d'identifier votre appareil CD8445E Eclipse en cas de vol.

Retirer la façade

Utiliser la façade amovible

La façade de l'appareil est amovible. En la retirant lorsque vous quittez votre véhicule, vous réduisez le risque de vol.

Comment retirer la façade ?

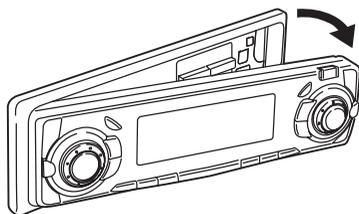
1 Eteignez l'appareil.

2 Appuyez sur le bouton [Release].

Détachez l'extrémité droite de la façade du corps de l'appareil.

3 Retirez la façade.

Tirez la façade à vous pour l'enlever complètement.



Comment poser la façade ?

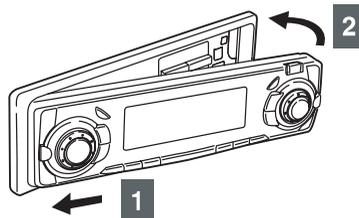
1 Insérez l'extrémité gauche de la façade dans l'appareil.

Insérez la languette située à l'extrémité gauche de la façade dans le système de verrouillage de l'appareil.

2 Insérez la façade.

Appuyez sur l'extrémité droite de la façade jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

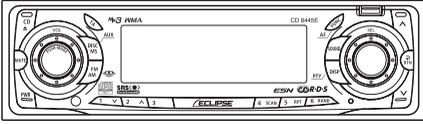
3 Appuyez sur le bouton [PWR] pour mettre l'appareil sous tension.



⚠ MISE EN GARDE

- Veillez à ne pas faire tomber ou à ne pas heurter la façade, vous risqueriez de l'endommager.
- Ne retirez ni n'insérez la façade en conduisant pour éviter tout risque d'accident.
- Rangez-la à l'abri de l'humidité, de la poussière et de l'eau.
- Ne la laissez pas à des endroits pouvant être exposés à de fortes chaleurs tels que le tableau de bord et les zones voisines.

Comment utiliser la commande audio ?



Régler le volume sonore

1 Tournez le bouton [AUDIO CONTROL] vers la droite ou la gauche.

Vers la droite :
permet d'augmenter le volume.

Vers la gauche :
permet de diminuer le volume.

ATTENTION

Maintenez le bouton [MUTE] enfoncé pour couper le son ou le rétablir.

AVERTISSEMENT

Ne réglez pas le volume ou toute autre commande lorsque vous êtes au volant de votre véhicule. Procédez aux réglages véhicule arrêté.

Activer le réglage du contour

Le réglage du contour peut être activé pour relever le niveau des fréquences faibles et élevées lorsque le volume sonore est bas.

Le contour permet de compenser la faiblesse apparente des fréquences faibles et élevées lorsque le volume sonore est bas en amplifiant les sons graves et aigus.

1 Appuyez sur le bouton [AUDIO CONTROL] pendant plus d'une seconde : le message [LOUD ON] s'affiche.

ATTENTION

- Si la fonction contour est activée, vous pouvez la désactiver en appuyant sur le bouton [AUDIO CONTROL] pendant plus d'une seconde.
- La commande du contour n'est pas disponible lorsque la fonction CSII est activée. Pour activer cette fonction, vous devez désactiver la fonction CSII (pour plus de détails sur l'activation/la désactivation de la fonction, reportez-vous en page 66).

Changer de modes de commande audio

Cette méthode permet d'accorder différents modes de commande audio.

1 Appuyez sur le bouton [AUDIO CONTROL] pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler.

Les modes sont modifiés selon l'ordre établi ci-dessous à chaque nouvelle pression sur le bouton.

Lorsque la commande audio est réglée sur le mode Normal :

VOL → BAL*¹ → FAD*¹ → NON-F → SVC*² → VOL...

Lorsque la commande audio est réglée sur le mode Pro :

VOL → BASS → MID → TREB → SVC*² → VOL...

*1: Les réglages ne peuvent pas être effectués lorsque le sélecteur de position ou le CS II est activé.

*2: Les réglages ne peuvent pas être effectués en mode FM.

Mode	Fonction	Bouton [AUDIO CONTROL]	
		Vers la droite :	Vers la gauche :
VOL (VOLUME)	Permet de régler le volume.	Permet d'augmenter le volume.	Permet de diminuer le volume.
BASS	Permet de régler le niveau des basses. Le mode Basses peut être réglé pour chaque source (lecteur CDP/CDC, FM, AM (MW), LW et carte mémoire Memory Stick).	Permet d'accentuer les basses.	Permet d'atténuer les basses.
MID (MEDIUM)	Permet de régler le niveau des sons médium. Le mode Médium peut être réglé pour chaque source (lecteur CDP/CDC, FM, AM (MW), LW et carte mémoire Memory Stick).	Permet d'accentuer les sons médium.	Permet d'atténuer les sons médium.
TREB (AIGU)	Permet de régler le niveau des aigus. Le mode Aigu peut être réglé pour chaque source (lecteur CDP/CDC, FM, AM (MW), LW et carte mémoire Memory Stick).	Permet d'accentuer les aigus.	Permet d'atténuer les aigus.
BAL (BALANCE)	Permet de régler le niveau acoustique des haut-parleurs gauche et droit.	Permet de renforcer l'action des haut-parleurs droits.	Permet de renforcer l'action des haut-parleurs gauches.
FAD (EQUILIBREUR)	Permet de régler le niveau acoustique des haut-parleurs avant et arrière.	Permet de renforcer l'action des haut-parleurs avant.	Permet de renforcer l'action des haut-parleurs arrière.
Mode NON-F (NON EQUILIBREUR)	Permet de régler le niveau non équilibré (pour les caissons de basse connectés, etc.).	Permet d'augmenter le niveau.	Permet de diminuer le niveau.
SVC (commande du volume source)	Permet de régler différents volumes pour chaque mode audio. Lorsque le mode SVC est réglé, le volume sonore peut être modifié comme dans les exemples présentés dans le tableau ci-dessous.	Permet d'augmenter le niveau SVC.	Permet de diminuer le niveau SVC.

Exemples de réglages :

Le volume du mode FM initial (valeur par défaut : 40) est utilisé comme référence pour enregistrer les différences du volume sonore réglées pour chaque mode audio.

Mode Audio	FM	AM (MW) /LW	CD	Carte mémoire Memory Stick
Valeur par défaut (Volume sonore)	Référence (40)	0 (40)	0 (40)	0 (40)
Réglage SVC (Volume sonore)	Référence (40)	Valeur de réglage SVC +15 (55)	Valeur de réglage SVC -10 (30)	Valeur de réglage SVC +5 (45)
Lorsque le volume sonore passe de 40 à 45 en mode FM.	45	55 → 60	30 → 35	45 → 50
Lorsque le volume sonore passe de 35 à 60 en mode CD.	45 → 70	60 → 80*	60	50 → 75
Lorsque le volume sonore passe de 80 à 20 en mode AM (MW)/LW.	70 → 5	20	60 → 0*	75 → 10
Lorsque le volume sonore passe de 10 à 35 en mode Carte mémoire Memory Stick.	5 → 30	20 → 45	0 → 20	35

* : Le volume sonore peut varier selon une fourchette comprise entre un maximum de 80 et un minimum de 0. Lorsque vous tentez de dépasser le niveau du volume sonore maximum ou minimum, la valeur ne change pas. Pour le changeur de CD, le mode SVC permet de régler le volume en utilisant les valeurs de réglage du lecteur de CD.

Le volume sonore peut varier selon une fourchette comprise entre -10 et +20.



ATTENTION

Si les bornes de la batterie ont été débranchées pour une intervention sur le véhicule par exemple, les réglages du SVC reviennent à leurs valeurs par défaut. Si tel est le cas, vous devrez effectuer de nouveaux réglages.

Comment utiliser le mode Réglage du son

A propos du mode Réglage du son

Cet appareil est équipé de deux modes de réglage du son : mode Normal et mode Pro.

En mode Normal, le réglage des caractéristiques acoustiques dans l'habitacle est relativement simple. Il s'agit par ailleurs de systèmes sonores élémentaires comportant notamment des haut-parleurs avant et arrière ainsi qu'un caisson de basses.

En mode Pro, la qualité sonore peut être réglée élément par élément et fait appel à des réglages plus complexes qu'en mode Normal. Outre le système à quatre haut-parleurs, les réglages peuvent être adaptés à un système à trois haut-parleurs, dans lequel les haut-parleurs avant et arrière ainsi que la sortie non équilibrée peuvent être réglés sur Hi (aigus), Mid (médium) ou Low (graves). Pour plus de détails, reportez-vous au tableau ci-dessous et au fonctionnement de chaque mode.

Les réglages suivants peuvent être effectués respectivement en mode Normal et Pro.

	Mode Normal	Mode Pro
SRS Circle Surround II	○(reportez-vous en page 71)	×
Egaliseur paramétrique	○(reportez-vous en page 72)	○(reportez-vous en page 81)
Réglage de temporisation	○(reportez-vous en page 75)	○(reportez-vous en page 86)
Répartiteur	○(reportez-vous en page 77)	○(reportez-vous en page 87)
Harmoniseur multiple	○(reportez-vous en page 78)	○(reportez-vous en page 88)
Phase non équilibrée	○(reportez-vous en page 79)	○(reportez-vous en page 88)
Sortie non équilibrée	○(reportez-vous en page 79)	○(reportez-vous en page 89)
Agencement des haut-parleurs	×	○(reportez-vous en page 89)
Mode personnalisé	×	○(reportez-vous en page 90)
Données sonores	○(reportez-vous en page 79)	○(reportez-vous en page 90)

SRS Circle Surround II (CS II)

Le son ambiophonique est créé grâce à la combinaison du mode CS II (SRS Circle Surround II), ce qui permet aux quatre haut-parleurs de diffuser ce type de son. L'ambianceur permet de créer un son ambiophonique en combinant la fonction SRS TruBass, qui utilise les différences entre deux fréquences pour amplifier les basses fréquences, et la fonction SRS Circle Surround qui, elle, utilise la corrélation entre les deux canaux (G/D) pour amplifier le son.



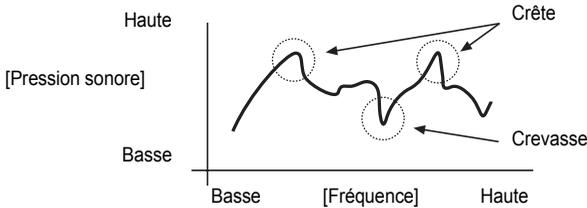
est une marque commerciale de SRS Labs, Inc.

La technologie Circle Surround II est fournie sous licence par SRS Labs, Inc.

Circle Surround II, CSII TruBass, SRS et le symbole  sont des marques commerciales de SRS Labs, Inc.

Egaliseur paramétrique

Divers matériaux sont utilisés dans la fabrication des sièges et des vitres d'un véhicule. Ces matières absorbent et réfléchissent les sons de différentes manières, l'égaliseur paramétrique vous permet de régler les crêtes et les crevasses de fréquence dans le véhicule pour pallier cet inconvénient.

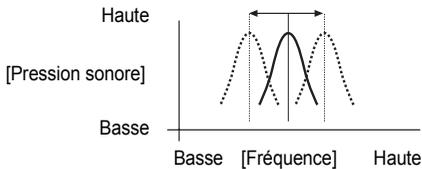


Un « égaliseur » est une fonction permettant de corriger les crêtes et les crevasses pour aplanir les fréquences. Cependant, avec un égaliseur graphique normal, la fréquence médiane et la valeur Q (netteté et largeur de bande) sont fixes : lorsque les bandes voisines sont corrigées, la correction des distorsions des crêtes et des crevasses reste limitée.

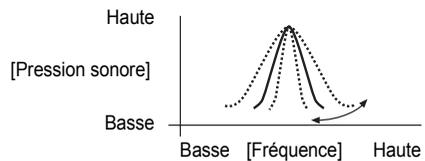
Un « égaliseur paramétrique » vous permet de régler la fréquence médiane, la valeur Q (netteté et largeur de bande) et le gain à différents niveaux, de sorte que vous pouvez effectuer des réglages précis dans des zones spécifiques de la bande de fréquences.

[Caractéristiques de l'égaliseur paramétrique]

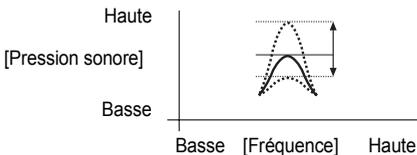
1 Vous pouvez modifier la fréquence médiane.



3 Vous pouvez modifier la valeur Q (netteté/largeur de bande).



2 Vous pouvez modifier le gain.



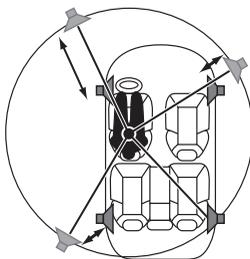
Lorsque l'appareil est en mode normal, vous pouvez régler sept bandes grâce à l'égaliseur paramétrique. En mode Pro, lorsque vous utilisez un système à trois haut-parleurs, vous pouvez régler cinq bandes en haute fréquence et cinq autres dans les fréquences moyennes à basses. Si vous utilisez un système à quatre haut-parleurs, vous pouvez régler cinq bandes à l'avant et cinq à l'arrière.

Régler la temporisation

Avec le système sonore du véhicule, l'emplacement des haut-parleurs gauche et droit et la position de l'auditeur sont tels que la distance qui les sépare n'est quasiment jamais identique. Le temps que met le son pour atteindre l'auditeur diffère donc selon que le son est émis par l'un ou l'autre haut-parleur. Il en résulte que les phases de chacun des haut-parleurs (polarisation) ne correspondent pas et le son ne semble pas naturel, comme si l'étage audio n'était pas assez large.

La fonction Réglage de temporisation corrige le temps mis par les ondes sonores pour atteindre l'auditeur et règle ainsi la phase optimale de la position d'écoute pour que le son devienne plus riche, comme s'il émanait d'un étage audio.

La méthode de réglage la plus simple consiste à mesurer la distance réelle à chaque haut-parleur et à calculer la différence avec le haut-parleur le plus éloigné de manière à déterminer le décalage du son provenant de chaque haut-parleur.



La fonction Réglage de temporisation simplifiée est disponible en mode normal. Vous pouvez régler quatre paramètres seulement (sélecteur de position, type de véhicule, réglage du haut-parleur d'aigus et réglage de la position du haut-parleur arrière) avec cette fonction et pouvez ainsi effectuer des réglages de temporisation simples sans avoir à mesurer la distance réelle avec chaque haut-parleur. Vous avez également la possibilité de régler, en mode Pro, le décalage et le niveau de chacun des haut-parleurs à partir de leur agencement réel.

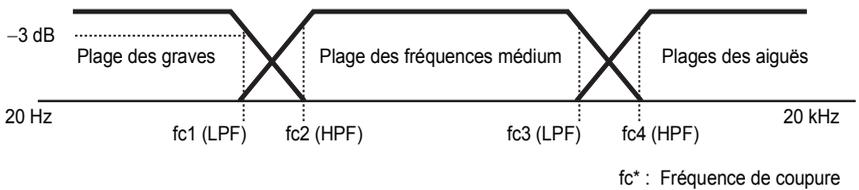
Répartiteur

La bande de fréquences enregistrée sur des supports audio (CD par exemple) est très large, puisqu'elle est comprise entre 20 Hz et 20 kHz. Il s'avère donc difficile, pour un seul haut-parleur, de lire toutes les fréquences d'une telle plage.

C'est pourquoi plusieurs haut-parleurs peuvent être utilisés avec différentes bandes de fréquences (aiguës, médium et graves) attribuées à chaque haut-parleur de manière à ce que les plus larges d'entre elles puissent être lues.

La fonction Répartiteur permet d'attribuer les plages de fréquences devant être lues par chaque haut-parleur en fonction du matériel installé et son agencement, ce afin d'en obtenir les meilleures performances et de fournir les fréquences les plus stables possibles.

Cette fonction comprend un filtre passe-haut (HPF) pour la lecture des sons aigus et un filtre passe-bas (LPF) pour la lecture des sons graves. Ces deux filtres HPF et LPF sont par ailleurs tous deux utilisés pour la lecture des sons médium.



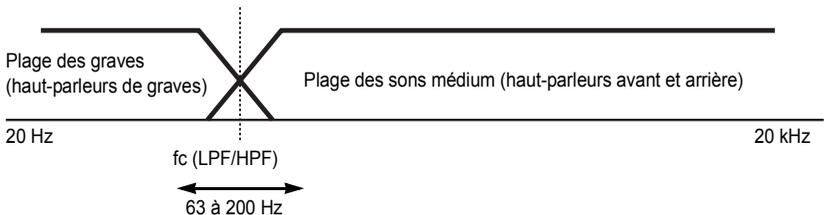
Par exemple, lors du réglage du filtre HPF, les fréquences inférieures à la celle qui a été spécifiée sont progressivement assourdis au lieu de n'être simplement pas lues. La fonction Réglage de la pente permet de régler ces effets d'assourdissement.

Lorsque la pente d'un filtre est élevée (12 dB/oct par exemple), les sons se mêlant aux bandes avoisinantes deviennent moins nombreux, de sorte que seule la bande cible est lue. La fusion des sons provenant des haut-parleurs diminue également et la distorsion augmente.

- La fonction Répartiteur est un filtre permettant d'attribuer des bandes de fréquences spécifiques.
- Le filtre passe-haut (HPF) supprime les fréquences inférieures à la fréquence spécifiée (plage des graves) et autorise le passage des fréquences plus élevées (plage des aigües).
- Le filtre passe-bas (LPF) supprime les fréquences supérieures à la fréquence spécifiée (plage des aigües) et autorise le passage des fréquences plus basses (plage des graves).
- La pente est le niveau à partir duquel les fréquences qui lui sont supérieures ou inférieures d'une octave sont assourdis.

Plus la valeur de la pente est grande, plus la pente est forte. En outre, lorsque PASS est sélectionné, la pente est supprimée (le son ne passe pas à travers les filtres) et la fonction Répartiteur est inactive.

En mode normal, cet appareil est un système acoustique simple comportant des haut-parleurs avant et arrière ainsi qu'un caisson de basses. Dans ce cas, le répartiteur peut être utilisé pour appliquer le filtre HPF aux haut-parleurs avant et arrière et le filtre LPF au caisson de basses de manière à ce que le son produit par les différents haut-parleurs fusionne correctement. Outre le système à quatre haut-parleurs, les réglages peuvent être adaptés à un système de haut-parleurs dans lequel les haut-parleurs avant et arrière ainsi que la sortie non équilibrée peuvent être réglés sur Hi (aigües), Mid (médium) ou Low (graves) et associés les uns aux autres en fonction de chaque plage de fréquence (aigües, médium, graves afin de fournir une triple lecture. Il est alors possible de régler les plages de lecture à l'aide de la fonction répartiteur de telle sorte que le filtre HPF s'applique aux haut-parleurs aigües, les filtres HPF et LPF aux haut-parleurs médium et le filtre LPF aux haut-parleurs graves. Le son fourni par chacun d'entre eux fusionne alors correctement.



Harmoniseur multiple

Lorsque les sons originaux sont convertis aux formats MP3/WMA et carte mémoire Memory Stick (ATRAC3), les plages de fréquences habituellement inaudibles pour l'être humain sont compressées. L'harmoniseur multiple peut être utilisé pour lire ces sons compressés et leur rendre leur puissance et leur richesse originales.

Phase non équilibrée

Les sons produits par les haut-parleurs de graves comprennent des sons appartenant aux mêmes plages de fréquences que ceux produits par les haut-parleurs avant et arrière. Selon les conditions d'émission dans l'habitacle, certains d'entre eux peuvent s'annuler mutuellement. Vous pouvez remédier à ce phénomène en modifiant la phase du haut-parleur de graves.

La phase du haut-parleur de graves peut être réglée sur Minutage normal (le minutage de la sortie des haut-parleurs avant et arrière et celui du haut-parleur de graves sont identiques) ou sur Minutage inversé (le minutage de la sortie des haut-parleurs avant et arrière et celui du haut-parleur de graves sont différents), selon les conditions de fonctionnement dans l'habitacle.

Sortie non équilibrée

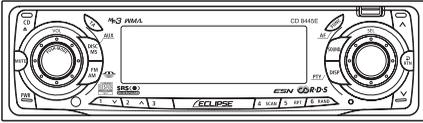
Selon l'amplificateur externe, la sortie non équilibrée peut être mono ou stéréo.

Sélectionner l'agencement des haut-parleurs

En choisissant l'agencement de vos haut-parleurs (4 haut-parleurs + caisson de graves / système à trois haut-parleurs) lorsque votre appareil est en mode Pro, vous pouvez adapter vos réglages à votre système.

Personnaliser les effets sonores

Les réglages de l'égaliseur paramétrique, de la temporisation et du répartiteur peuvent être effectués sur l'appareil ou via les services Web d'Eclipse (Pour plus de détails sur le fonctionnement, contactez votre revendeur).



Fonctionnement en mode Normal

1 Appuyez sur le bouton [SOUND].

L'appareil passe en mode Réglage du son (mode Normal).

Reportez-vous à la rubrique « Fonctionnement en mode Pro » en page 80 pour plus de détails concernant le fonctionnement du mode Pro.

ATTENTION

Lorsque vous appuyez sur le bouton [SOUND] en mode Réglage du son, ce mode est désactivé et l'appareil revient au mode musique normal.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous passez du mode Normal au mode Pro ou vice versa, veuillez vous assurer que le volume sonore est réglé sur 0.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

CS II ↔ PEQ ↔ Time-Alignment ↔ X-Over ↔ Harmoniseur ↔ Non-F Phase ↔ Non-F Output ↔ Sound Data ↔ CS II...

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

SRS Circle Surround II (CS II)

L'ambianceur permet de créer un son ambiophonique en combinant la fonction SRS TruBass, qui utilise les différences entre deux fréquences pour amplifier les basses fréquences, et la fonction SRS Circle Surround qui, elle, utilise la corrélation entre les deux canaux (G/D) pour amplifier le son.

Réglage des modes CSII

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Delete.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode CSII.

3 Tournez le bouton [SEL].

Tournez le bouton [SEL] pour régler les modes CSII de la manière suivante :

...Low ↔ OFF ↔ Hi ↔ ...Low

Loud et Position ne peuvent pas être modifiés avec les réglages Hi et Low.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [^].

Lorsque CSII est sur Hi ou Low, TruBass peut être ON/OFF.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

7 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

ATTENTION

Une fois le mode CS II réglé (sur une valeur autre que OFF), les réglages BAL (balance) et FAD (Equilibre) sont annulés.

Régler l'égaliseur paramétrique (PEQ)

L'égaliseur paramétrique permet de régler 7 bandes de fréquences.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner PEQ.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de l'égaliseur paramétrique.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la bande à régler.

Chaque fois que ce bouton est enfoncé, la sélection change dans l'ordre suivant.

→ 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7
→ 1...

4 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la fréquence à régler.

Lorsque le bouton est tourné, la fréquence est modifiée dans l'ordre suivant.

- 1 : 63 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz
- 2 : 125 Hz ↔ 160 Hz ↔ 200 Hz
- 3 : 250 Hz ↔ 315 Hz ↔ 400 Hz
↔ 500 Hz
- 4 : 630 Hz ↔ 800 Hz ↔ 1 kHz
↔ 1,25 kHz
- 5 : 1,6 kHz ↔ 2 kHz ↔ 2,5 kHz
↔ 3,15 kHz
- 6 : 4 kHz ↔ 5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 8 kHz
- 7 : 10 kHz ↔ 12,5 kHz ↔ 16 kHz

5 Appuyez sur les boutons [^] ou [v].

Cette opération permet de régler le niveau de fréquence.

Bouton [^] :

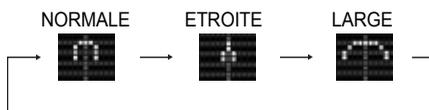
Permet d'augmenter le niveau.

Bouton [v] :

Permet de diminuer le niveau.

6 Appuyez sur le bouton [6] pour sélectionner le type de courbe Q.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton est enfoncé, la courbe Q prend la forme suivante.



7 Répétez les étapes **3** à **6** pour modifier les réglages de chaque bande.

8 Appuyez sur un des bouton [1] à [5] pendant plus de deux secondes pour présélectionner une valeur.

La valeur présélectionnée est écrasée par la valeur réglée en suivant les étapes ci-dessus.

Le réglage de temporisation et celui du répartiteur sont également enregistrés.

9 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

10 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Sélectionner un mode Egaliseur à partir de la mémoire

ATTENTION

Pour plus de détails sur le fonctionnement, contactez votre revendeur.

Appuyez sur un bouton de présélection pour sélectionner le mode Egaliseur enregistré dans la mémoire et associé à ce dernier. Les boutons permettant le réglage des modes Egaliseur dans la mémoire sont appelés Boutons de présélection.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner PEQ.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

3 Appuyez sur un bouton entre [1] et [5] pendant plus de deux secondes.

Le modèle présélectionné et enregistré dans la mémoire est récupéré.

4 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

5 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

ATTENTION

Lorsque la valeur présélectionnée est modifiée, l'affichage suivant apparaît :

 P
Numéro de canal
présélection de 1 à 5

Mesurer/afficher les fréquences

Les fréquences dans le véhicule peuvent être mesurées et affichées à l'écran. Vous pouvez prendre ces mesures comme référence lors du réglage de l'égaliseur paramétrique. Ces mesures sont également nécessaires pour corriger automatiquement les réglages de l'égaliseur paramétrique en personnalisant des effets sonores.

ATTENTION

- Réglez la temporisation (reportez-vous en page 67) et le répartiteur (reportez-vous en page 77) avant de mesurer les fréquences.
- Lors de la mesure de ces fréquences, les réglages du CSII et du contour sont automatiquement annulés.

1 Branchez le microphone (fourni séparément) via un connecteur RCA sur la prise auxiliaire gauche de l'appareil.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner PEQ.

Réglez le microphone par rapport à la position réelle de l'oreille et fixez-le sur l'appuie-tête ou sur tout autre dispositif de fixation (fixez le microphone à l'aide d'un ruban adhésif ou d'un lien).

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de l'égaliseur paramétrique.

4 Appuyez sur le bouton [AUDIO CONTROL] pendant moins de deux secondes.

Un compte à rebours de 10 secondes commence alors. Quittez le véhicule pendant cette période.

Un bruit rose est produit par les haut-parleurs et la mesure des fréquences démarre. [Measuring] s'affiche pendant la prise des mesures. Une fois les mesures effectuées, les résultats s'affichent. Vous pouvez régler le volume (en tournant le bouton [AUDIO CONTROL]) et reprendre les mesures même si vous êtes déjà en train d'en effectuer.

Appuyez à nouveau sur le bouton [AUDIO CONTROL] pour annuler la mesure.

5 Appuyez sur le bouton [CD ▲] pendant plus d'une seconde.

6 Insérez une carte mémoire Memory Stick.

7 Appuyez sur le bouton [AUDIO CONTROL] pendant plus de deux secondes.

Les mesures peuvent être enregistrées sur une carte mémoire Memory Stick et automatiquement corrigées sur le site Internet.



ATTENTION

Fermez les portières et les vitres pendant que vous effectuez la mesure.



MISE EN GARDE

En raison de la simplicité de cette opération, il est possible que des erreurs minimales se produisent dans les résultats des mesures. Par ailleurs, les résultats obtenus ici ne peuvent pas être comparés à ceux obtenus grâce à des dispositifs de mesure professionnels.

8 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

9 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Configurer le réglage de temporisation (réglage de temporisation)

Cette fonction permet de corriger la position et les fréquences et donc de retarder les signaux émis par les différents haut-parleurs, de manière à ce que ces derniers atteignent l'auditeur en même temps.



ATTENTION

Avant de sélectionner une position, assurez-vous que le CSII est OFF (pour plus de détails sur l'activation et la désactivation ON/OFF du CSII, reportez-vous en page 71).

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Time Alignment.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de temporisation.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Position ↔ Car Type ↔
Tweeter ↔ Rear SP
↔ Position...

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Réglage du sélecteur de position (Position)

Lorsque la position du siège de l'auditeur est sélectionnée, le temps mis par les ondes sonores pour parcourir la distance séparant les haut-parleurs de l'auditeur peut être réglé afin d'obtenir une orientation sonore plus naturelle. L'appareil permet le réglage de quatre positions différentes.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Position.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage du sélecteur de position.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

OFF ↔ Front L ↔ Front R ↔
Front ↔ Rear ↔ OFF...

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres éléments du réglage de temporisation peuvent également être réglés.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

7 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.



ATTENTION

Une fois le sélecteur de position réglé (sur une valeur autre que OFF), les réglages BAL (balance) et FAD (équilibreur) peuvent être annulés.

Sélection du type de véhicule (Type de voiture)

Vous pouvez sélectionner les réglages de temporisation correspondant à votre véhicule dans une gamme de réglages préétablis pour différents types de véhicules, ce qui vous permet de sélectionner automatiquement les réglages de temporisation les mieux adaptés.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Car Type.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Sélection du type de véhicule.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Compact ↔ Sedan ↔ Wagon
↔ Mini Van ↔ SUV ↔ Truck
↔ Compact...

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres élément du réglage de temporisation peuvent également être réglés.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

7 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Réglages du haut-parleur des aiguës (Haut-parleur des aiguës)

Vous pouvez sélectionner l'emplacement de pose du haut-parleur des aiguës et indiquer si le haut-parleur doit être utilisé ou non. Cette fonction vous permet de sélectionner automatiquement les réglages de temporisation les plus adaptés.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Tweeter.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage du haut-parleur des aiguës.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

NO ↔ Dash ↔ Door ↔
NO...

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres élément du réglage de temporisation peuvent également être réglés.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

7 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

**ATTENTION**

Lorsque les haut-parleurs avant sont posés sur le tableau de bord, vous pouvez régler le haut-parleur des aiguës sur Dash même si aucun haut-parleur des aiguës n'a été posé.

Sélection de la position du haut-parleur arrière (Rear SP)

Vous pouvez sélectionner l'emplacement de pose du haut-parleur arrière. Cette fonction vous permet de sélectionner automatiquement les réglages de temporisation les plus adaptés.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Rear SP.**2 Appuyez sur le bouton [SEL].**

L'appareil passe en mode Réglage de la position du haut-parleur arrière.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Door ↔ Others

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres éléments du réglage de temporisation peuvent également être réglés.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

7 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.**Régler le répartiteur (X-Over)**

Les fréquences du filtre passe-haut (HPF) des haut-parleurs avant et arrière et du filtre passe-bas (LPF) du haut-parleur des graves peuvent être réglées dans une plage comprise entre 63 et 200 Hz (la démarche est la même que pour les fréquences de coupure des filtres HPF et LPF).

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner X-Over.**2 Appuyez sur le bouton [SEL].**

L'appareil passe en mode Réglage du répartiteur.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner cut-off frequency.

Lorsque le bouton est tourné, la fréquence est modifiée dans l'ordre suivant.

63 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz ↔ 125 Hz
↔ 160 Hz ↔ 200 Hz

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur les boutons [^] ou [v] pour régler la pente.

Bouton [^] :

Permet d'augmenter le niveau.

Bouton [v] :

Permet de diminuer le niveau.

La pente peut être réglée sur « PASS », « 6dB/oct », « 12dB/oct », « 18dB/oct » ou « 24dB/oct ».



ATTENTION

Si aucun haut-parleur de graves n'est branché, réglez la pente sur PASS (si la pente n'est pas réglée sur PASS, la plage des fréquences graves n'est pas émise par les haut-parleurs).

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

7 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Régler l'harmoniseur multiple (Harmonizer)

Cette fonction utilise la synthèse harmonique pour rétablir le composant haute fréquence perdu lors de la compression, de sorte qu'un meilleur son peut être obtenu lors de la lecture des fichiers MP3 /WMA et de la carte mémoire Memory Stick (ATRAC3).

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Harmonizer.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de l'harmoniseur multiple.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

... OFF ↔ Hi ↔ Low
↔ OFF...

Hi :
efficacité élevée

Low :
efficacité moindre

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

6 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Sélectionner la phase non équilibrée (Non-F Phase)

La fusion des sons produits par les haut-parleurs avant et arrière et le haut-parleur des graves peut être améliorée en sélectionnant la phase.

Passez à une phase permettant aux haut-parleurs de se combiner sans dissonance.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Non-F Phase.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Sélection de phase.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner **NORMAL** ou **REVERSE**.

NORMAL :
phase normale

REVERSE :
phase inverse

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

6 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Sortie non équilibrée

La sortie non équilibrée peut être mono ou stéréo. Sélectionnez la méthode correspondant à la sortie du caisson de basses branché sur l'appareil.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Non-F Output.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil affiche Non-F Output.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Stereo ou Monaural.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

6 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Importer des données sonores

Les données sonores réglées sur le site Internet peuvent être enregistrées sur un CD-R ou une carte mémoire Memory Stick puis importées sur l'appareil.

ATTENTION

Pour plus de détails sur le fonctionnement, contactez votre revendeur.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Sound Data.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Données sonores.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner les types de média.

Les différents éléments pouvant être sélectionnés défilent dans l'ordre suivant.

Disc ↔ Memory Stick

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

La façade s'ouvre automatiquement.

5 Insérez un CD-R ou une carte mémoire Memory Stick.

6 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner le fichier.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

7 Appuyez sur le bouton [SEL].

8 Appuyez sur l'un des boutons [1] à [5] pendant plus de 2 secondes pour effectuer l'enregistrement sur l'appareil.

Le fichier sélectionné est enregistré et associé au bouton sélectionné.

Lors de la lecture du CD-R, celui-ci est éjecté automatiquement une fois l'écriture terminée.

L'affichage revient à l'écran de sélection de fichier.

9 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Normal.

10 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Fonctionnement en mode Pro

1 Appuyez sur le bouton [SOUND] pendant plus de deux secondes.

L'appareil passe du mode Normal au mode Pro et vice versa à chaque fois que vous appuyez sur le bouton. En mode Pro, PRO MODE ON et une liste déroulante s'affichent à l'écran.

 **ATTENTION**

Lorsque vous appuyez sur le bouton [SOUND] en mode Réglage du son, ce mode est désactivé et l'appareil revient au mode musique normal.

 **MISE EN GARDE**

Lorsque vous passez du mode Normal au mode Pro, veuillez vous assurer que le volume sonore est réglé sur 0.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

PEQ ↔ Time-Alignment ↔ X-Over ↔ Harmoniseur ↔ Non-F Phase ↔ Non-F Output ↔ SP Layout ↔ Custom Mode ↔ Sound Data ↔ PEQ...

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

Régler l'égaliseur paramétrique (PEQ)

L'égaliseur paramétrique peut être réglé pour un système à trois ou quatre haut-parleurs (pour plus d'informations sur l'agencement des haut-parleurs, reportez-vous en page 89.)

4 haut-parleurs + caisson de graves

Lorsque votre système est réglé sur 4SP + SW, vous pouvez régler cinq bandes pour le canal avant et cinq pour le canal arrière (soit au total dix bandes) avec l'égaliseur paramétrique. Les fréquences disponibles pour chacune de ces bandes sont énumérées ci-dessous.

Pour régler l'agencement des haut-parleurs, reportez-vous à la rubrique « Sélectionner l'agencement des haut-parleurs (SP Layout) » (reportez-vous en page 89).

Canal	Bandes	Fréquences disponibles (Hz)
Front	Front1 Front2 Front3	63 ; 80 ; 100 ; 125 ; 160 ; 200 ; 250 ; 315 ; 400 ; 500 ; 630 ; 800 ; 1 k ; 1,25 k ; 1,6 k ; 2,0 k ; 2,5 k ; 3,15 k ; 4,0 k ; 5,0 k ; 6,3 k ; 8,0 k ; 10 k ; 12,5 k ; 16 k (25 fréquences)
	Front4 Front5	200 ; 250 ; 315 ; 400 ; 500 ; 630 ; 800 ; 1 k ; 1,25 k ; 1,6 k ; 2,0 k ; 2,5 k ; 3,15 k ; 4,0 k ; 5,0 k ; 6,3 k ; 8,0 k ; 10 k ; 12,5 k ; 16 k (20 fréquences)
Rear	Rear1 Rear2 Rear3	63 ; 80 ; 100 ; 125 ; 160 ; 200 ; 250 ; 315 ; 400 ; 500 ; 630 ; 800 ; 1 k ; 1,25 k ; 1,6 k ; 2,0 k ; 2,5 k ; 3,15 k ; 4,0 k ; 5,0 k ; 6,3 k ; 8,0 k ; 10 k ; 12,5 k ; 16 k (25 fréquences)
	Rear4 Rear5	200 ; 250 ; 315 ; 400 ; 500 ; 630 ; 800 ; 1 k ; 1,25 k ; 1,6 k ; 2,0 k ; 2,5 k ; 3,15 k ; 4,0 k ; 5,0 k ; 6,3 k ; 8,0 k ; 10 k ; 12,5 k ; 16 k (20 fréquences)



ATTENTION

Il est impossible de régler deux fréquences identiques sur le canal avant (bandes F1 à F5).

L'égaliseur paramétrique propose dix emplacements avant et arrière (5 + 5). Il est divisé en deux canaux avant et arrière.

Toute fréquence attribuée est mise en surbrillance et ne peut faire l'objet d'un autre usage simultané (reportez-vous à la page 82).

Les bandes sélectionnées sont grisées sur le diagramme afin d'indiquer qu'elles sont utilisées et ne peuvent plus être sélectionnées.

Les bandes noires sont encore inutilisées (et donc disponibles) et peuvent être attribuées en fonction de leur position (avant ou arrière).

Exemple :

Vous souhaitez attribuer à l'emplacement du canal avant F1 une fréquence paramétrique de 3,15 Hz.

Cette fréquence étant déjà utilisée par F2, vous devez attribuer une nouvelle fréquence à F2 et libérer la bande de 3,15 Hz pour le groupe avant F1.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner PEQ.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de l'égaliseur paramétrique.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la bande à régler.

Chaque fois que ce bouton est enfoncé, la sélection change dans l'ordre suivant.

Front1 → Front2 → Front3 → Front4
→ Front5 → Rear1 → Rear2 → Rear3
→ Rear4 → Rear5 → Front1...

4 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la fréquence à régler.

Lorsque le bouton est tourné, la fréquence est modifiée dans l'ordre suivant.

Front1, Front2, Front3, Rear1, Rear2, Rear3	63 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz ↔ 125 Hz ↔ 160 Hz ↔ 200 Hz ↔ 250 Hz ↔ 315 Hz ↔ 400 Hz ↔ 500 Hz ↔ 630 Hz ↔ 800 Hz ↔ 1 kHz ↔ 1,25 kHz ↔ 1,6 kHz ↔ 2 kHz ↔ 2,5 kHz ↔ 3,15 kHz ↔ 4 kHz ↔ 5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 8 kHz ↔ 10 kHz ↔ 12,5 kHz ↔ 16 kHz
Front4, Front5, Rear4, Rear5	200 Hz ↔ 250 Hz ↔ 315 Hz ↔ 400 Hz ↔ 500 Hz ↔ 630 Hz ↔ 800 Hz ↔ 1 kHz ↔ 1,25 kHz ↔ 1,6 kHz ↔ 2 kHz ↔ 2,5 kHz ↔ 3,15 kHz ↔ 4 kHz ↔ 5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 8 kHz ↔ 10 kHz ↔ 12,5 kHz ↔ 16 kHz

Groupe arrière

R 1	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
R 2	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
R 3	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
R 4	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz					
R 5	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz					

F 1	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
F 2	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
F 3	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
F 4	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz					
F 5	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz					

Groupe avant

5 Appuyez sur les boutons [▲] ou [▼].

Cette opération permet de régler le niveau de fréquence.

Bouton [▲] :

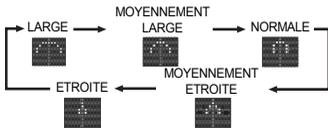
Permet d'augmenter le niveau.

Bouton [▼] :

Permet de diminuer le niveau.

6 Appuyez sur le bouton [6] pour sélectionner le type de courbe Q.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton est enfoncé, la courbe Q prend la forme suivante.



7 Répétez les étapes 3 à 6 pour modifier les réglages de chaque bande.

Les fréquences réglées pour l'un ou l'autre des canaux ou des bandes ne peuvent être sélectionnées.

8 Appuyez sur un des bouton [1] à [5] pendant plus de deux secondes pour présélectionner une valeur.

La valeur présélectionnée est écrasée par la valeur réglée en suivant les étapes ci-dessus.

Le réglage de temporisation et celui du répartiteur sont également enregistrés.

9 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

10 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

ATTENTION

Lors de la mise à jour du logiciel, appuyez sur le bouton [AUDIO CONTROL] pour mesurer puis afficher les fréquences.

Régler et agencer le système à trois haut-parleurs

Bande médium (Groupe 1) : ajustement paramétrique en 5 bandes de 25 fréquences.

Bande élevée (Groupe 2) : ajustement paramétrique en 5 bandes de 20 fréquences.

Par défaut, Eclipse attribue des fréquences arbitraires à chacune des cinq bandes (Hi/Mid pour dix bandes paramétriques au total).

ATTENTION

Il est impossible de régler deux fréquences identiques au sein du groupe Hi de fréquences élevées (bandes H1 à H5).

Vous devez lever l'attribution d'une fréquence à un emplacement particulier avant de pouvoir l'attribuer à nouveau (afin qu'elle puisse être utilisée dans une autre bande).

Exemple :

Vous souhaitez attribuer une fréquence paramétrique de 3,15 Hz à l'emplacement H1 du groupe Hi.

Cette fréquence étant déjà utilisée par H2, vous devez attribuer une nouvelle fréquence à H2 et libérer la bande de 3,15 Hz pour le groupe Hi H1.

L'égaliseur paramétrique propose dix emplacements de fréquences élevées et médium (5 + 5).

Il est divisé en deux groupes Mid & Hi.

Toute fréquence attribuée est mise en surbrillance et ne peut faire l'objet d'un autre usage simultané (reportez-vous à la page 84).

Les bandes sélectionnées sont grisées sur le diagramme afin d'indiquer qu'elles sont utilisées et ne peuvent plus être sélectionnées.

Les bandes noires sont encore inutilisées (et donc disponibles) et peuvent être attribuées en fonction de leur position (Mid ou Hi).

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner PEQ.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de l'égaliseur paramétrique.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la bande à régler.

Chaque fois que ce bouton est enfoncé, la sélection change dans l'ordre suivant.

Hi1 → Hi2 → Hi3 → Hi4 → Hi5 → Mid1 → Mid2 → Mid3 → Mid4 → Mid5 → Hi1 ...

4 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la fréquence à régler.

Lorsque le bouton est tourné, la fréquence est modifiée dans l'ordre suivant.

Mid :	63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 125 Hz → 160 Hz → 200 Hz → 250 Hz → 315 Hz → 400 Hz → 500 Hz → 630 Hz → 800 Hz → 1 kHz → 1,25 kHz → 1,6 kHz → 2 kHz → 2,5 kHz → 3,15 kHz → 4 kHz → 5 kHz → 6,3 kHz → 8 kHz → 10 kHz → 12,5 kHz → 16 kHz
Hi :	200 Hz → 250 Hz → 315 Hz → 400 Hz → 500 Hz → 630 Hz → 800 Hz → 1 kHz → 1,25 kHz → 1,6 kHz → 2 kHz → 2,5 kHz → 3,15 kHz → 4 kHz → 5 kHz → 6,3 kHz → 8 kHz → 10 kHz → 12,5 kHz → 16 kHz

5 Appuyez sur les boutons [▲] ou [▼].

Cette opération permet de régler le niveau de fréquence.

Bouton [▲] :

Permet d'augmenter le niveau.

Bouton [▼] :

Permet de diminuer le niveau.

Groupe Mid

M 1	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
M 2	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
M 3	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
M 4	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
M 5	63 Hz	80 Hz	100 Hz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz

H 1	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
H 2	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
H 3	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
H 4	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz
H 5	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1.0k Hz	1.25k Hz	1.6k Hz	2.0k Hz	2.5k Hz	3.15k Hz	4.0k Hz	5.0k Hz	6.3k Hz	8.0k Hz	10k Hz	12.5k Hz	16k Hz

Groupe Hi

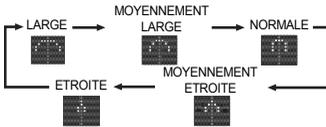


ATTENTION

- Si toutes les fréquences sont réglées sur leur niveau maximum, le son subira des distorsions.
- Réglez PEQ de manière à ce que les niveaux de fréquences soient uniformes. Le réglage le plus efficace consiste à ajuster le gain de sorte que les crêtes (pression sonore élevée) correspondent aux crevasses (pression sonore basse).

6 Appuyez sur le bouton [6] pour sélectionner le type de courbe Q.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton est enfoncé, la courbe Q prend la forme suivante.



7 Répétez les étapes 3 à 6 pour modifier les réglages de chaque bande.

8 Appuyez sur un des bouton [1] à [5] pendant plus de deux secondes pour présélectionner une valeur.

La valeur présélectionnée est écrasée par la valeur réglée en suivant les étapes ci-dessus.

Le réglage de temporisation et celui du répartiteur sont également enregistrés.

9 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

10 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.



ATTENTION

Pendant la mise à jour du logiciel, appuyez longuement sur le bouton [AUDIO CONTROL] pour mesurer puis afficher les fréquences.

Sélectionner un mode Egaliseur à partir de la mémoire

Reportez-vous à la page 73 (fonctionnement en mode Normal).

Mesurer/afficher les fréquences

Reportez-vous à la page 73 (fonctionnement en mode Normal).

Configurer le réglage de temporisation (réglage de temporisation)

En définissant le temps mort et le niveau sonore de chacun des haut-parleurs, il est possible de compenser les divergences sonores, quelle que soit la position d'écoute.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Time Alignment.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de temporisation.

3 Appuyez sur le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Agencement des haut-parleurs 4SP + SW :

FL → FR → RL → RR → SW → FL ...

Agencement des haut-parleurs 3WAY :

HL → HR → ML → MR → LL → LR → HL ...

4 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Le temps mort peut être réglé entre 0,0 et 10,0 ms, par incréments de 0,1 ms.

Vers la droite : la durée décroît

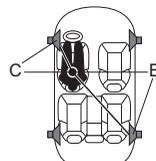
Vers la gauche : la durée s'accroît.

La formule de calcul du temps mort est la suivante :

$$A = (B-C)/34$$

A = temps mort (ms)

B = distance au haut-parleur le plus éloigné de la position d'écoute (cm)



C = distance de la position d'écoute à chaque haut-parleur, à régler (cm)

Exemple : La position d'écoute est le siège du conducteur (à gauche)

B : 200 (cm)

C : 50 (cm)

Temps mort = $(200 \text{ (cm)} - 50 \text{ (cm)}) / 34 \approx 4,4 \text{ (ms)}$

5 Réglez le niveau d'un haut-parleur à l'aide des boutons [▲] ou [▼].

Le niveau de chacun des haut-parleurs doit être compris dans la fourchette 0 ~ -30 dB, -∞.

Bouton [▲] :

Permet d'augmenter le niveau.

Bouton [▼] :

Permet de diminuer le niveau.

6 Reprenez les étapes **3** à **5** pour régler les autres haut-parleurs.

7 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

Régler le répartiteur (X-Over)

Le système à quatre haut-parleurs permet de régler les fréquences du haut-parleur avant HPF (filtre passe-haut) et du caisson de graves (filtre passe-bas). Avec le système à trois haut-parleurs (comprenant un haut-parleur pour aigus, un pour les fréquences médium et un caisson de graves), l'intégration de chacun d'entre eux est améliorée avec le réglage des zones de lecture à l'aide du HPF aigu, HPF et LPF médium et LPF grave.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner le répartiteur.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage du répartiteur.

3 Appuyez sur le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Agencement des haut-parleurs 4SP + SW :
F(Avant) → R(Arrière) → W(Caisson de graves) → F(Avant)...

Agencement des haut-parleurs 3WAY :
Hi → M-L(M-LPF) → M-H(M-HPF) → Low → Hi...

4 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner la fréquence de coupure.

Lorsque le bouton est tourné, la fréquence est modifiée dans l'ordre suivant.

Agencement des haut-parleurs 4SP + SW : Avant/Arrière	63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 125 Hz → 160 Hz → 200 Hz → 250 Hz → 315 Hz → 400 Hz → 500 Hz → 630 Hz → 800 Hz → 1 kHz → 1,25 kHz → 1,6 kHz → 2 kHz → 2,5 kHz → 3,15 kHz → 4 kHz → 5 kHz → 6,3 kHz → 8 kHz → 10 kHz
Caisson de graves	63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 125 Hz → 160 Hz → 200 Hz
Agencement des haut-parleurs 3WAY : Hi/M-LPS	200 Hz → 250 Hz → 315 Hz → 400 Hz → 500 Hz → 630 Hz → 800 Hz → 1 kHz → 1,25 kHz → 1,6 kHz → 2 kHz → 2,5 kHz → 3,15 kHz → 4 kHz → 5 kHz → 6,3 kHz → 8 kHz → 10 kHz
Low/M-HPS	63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 125 Hz → 160 Hz → 200 Hz

5 Appuyez sur les boutons [∧] ou [∨] pour régler la pente.

Bouton [∧] :
la pente diminue.

Bouton [∨] :
la pente augmente.

La pente peut être réglée sur « PASS », « 6dB/oct », « 12dB/oct », « 18dB/oct » ou « 24dB/oct ».

ATTENTION

Si aucun haut-parleur de graves n'est branché, réglez la pente sur PASS (si la pente n'est pas réglée sur PASS, la plage des fréquences graves n'est pas émise par les haut-parleurs).

6 Répétez les étapes **3** à **5** pour modifier les réglages de chaque canal.

7 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

8 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Régler l'harmoniseur multiple (Harmonizer)

Cette fonction utilise la synthèse harmonique pour rétablir le composant haute fréquence perdu lors de la compression, de sorte qu'un meilleur son peut être obtenu lors de la lecture des fichiers MP3/WMA et de la carte mémoire Memory Stick (ATRAC3).

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Harmonizer.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de l'harmoniseur multiple.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

... OFF ↔ Hi ↔ ...Low

Hi :
efficacité élevée

Low :
efficacité moindre

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

6 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Sélectionner la phase non équilibrée (Non-F Phase)

La fusion des sons produits par les haut-parleurs avant et arrière et le haut-parleur des graves peut être améliorée en sélectionnant la phase.

Passez à une phase permettant aux haut-parleurs de se combiner sans dissonance.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Non-F Phase.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Sélection de phase.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner NORMAL ou REVERSE.

NORMAL :
phase normale

REVERSE :
phase inverse

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

- 6** Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Sortie non équilibrée

La sortie non équilibrée peut être mono ou stéréo. Sélectionnez la méthode correspondant à la sortie du caisson de basses branché sur l'appareil.

- 1** Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Non-F Output.

- 2** Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil affiche Non-F Output.

- 3** Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Stereo ou Monaural.

- 4** Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

- 5** Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

- 6** Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

Sélectionner l'agencement des haut-parleurs (SP Layout)

Selon le type de haut-parleurs branchés, vous pouvez choisir entre un système à quatre ou à trois haut-parleurs. Effectuez cette sélection avant de régler l'égaliseur, la temporisation et le répartiteur.

- 1** Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner SP Layout.

- 2** Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Agencement des haut-parleurs.

- 3** Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner un élément à régler.

3WAY :

système à trois haut-parleurs

4SP + SW :

Trois haut-parleurs et un caisson de graves

- 4** Appuyez sur le bouton [SEL] pendant plus de cinq secondes.

- 5** Un message de confirmation de l'agencement des haut-parleurs s'affiche. Pour valider l'agencement, appuyez sur [SEL].

Appuyez sur le bouton [RTN] pour revenir à l'écran de sélection de l'agencement des haut-parleurs.

- 6** Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

- 7** Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

ATTENTION

Si votre véhicule est équipé d'un système à trois haut-parleurs, ne passez pas du mode Pro au mode Normal.

Vous risqueriez d'endommager vos haut-parleurs.

MISE EN GARDE

Lorsque vous passez du mode 3WAY au mode 4SP + SW ou vice versa, veuillez vous assurer que le volume sonore est réglé sur 0.

Importer des données sonores

Reportez-vous à la page 79.

ATTENTION

Pour plus de détails sur le fonctionnement, contactez votre revendeur.

Sélectionner le mode personnalisé

Les différents paramètres (égaliseur, temporisation, répartiteur) peuvent être réglés en mode personnalisé sur le site Internet. Effectuez vos réglages en suivant la procédure affichée à l'écran puis téléchargez les données sur votre carte mémoire Memory Stick.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Custom Mode.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode personnalisé.

Insérez la carte mémoire contenant les données.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner ON ou OFF.

Si aucune carte n'est insérée, un message d'avertissement apparaît à l'écran, au lieu de ON/OFF.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

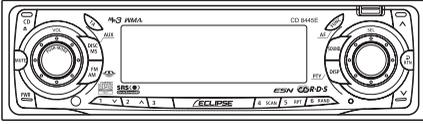
D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Pro.

6 Appuyez sur les boutons [SOUND] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage du son.

ATTENTION

Il n'est pas possible de régler l'égaliseur, la temporisation et le répartiteur lorsque l'appareil est en mode personnalisé. Pour cela, vous devez d'abord désactiver le mode personnalisé.

Modifications en mode Réglage de l'affichage



Ce mode vous permet de régler la luminosité de l'affichage, de modifier la couleur d'éclairage des boutons et d'activer ou de désactiver l'affichage.

1 Appuyez sur le bouton [DISP].

Permet d'accéder au mode de réglage de l'affichage.



ATTENTION

Lorsque vous appuyez sur le bouton [DISP] en mode Réglage de l'affichage, ce mode est désactivé et l'appareil revient au mode musique normal.

2 Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche pour afficher les éléments de réglage pouvant être sélectionnés.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

… Motion Picture ↔ Bright ↔
ILL ↔ Disp ON/OFF ↔ Disp
Data ↔ Motion Picture…

Changer l'image animée

Vous pouvez sélectionner une image animée disponible sur l'appareil et l'afficher à l'écran. Cet appareil dispose de trois types d'images animées.

Les images animées disponibles via les services Web d'Eclipse peuvent en outre être téléchargées, importées sur l'appareil et affichées. En outre, des applications peuvent être téléchargées et vos propres images converties en images animées (pour plus de détails, reportez-vous en page 94.)

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Motion Picture.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Sélection d'image animée est activé.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Motion Picture Type A, B, C et OFF.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Réglage de l'affichage.

6 Appuyez sur les boutons [DISP] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage de l'affichage.

XII

XIII

Changer la luminosité

Permet de régler la luminosité de l'affichage et d'atteindre une luminosité idéale.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Bright.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'appareil passe en mode Réglage de la luminosité.

3 Tournez le bouton [SEL] pour régler la luminosité.

Lorsque le bouton est tourné, le niveau de luminosité est modifié dans l'ordre suivant.

(Niveau) 1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Réglage de l'affichage.

6 Appuyez sur les boutons [DISP] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage de l'affichage.

Changer la couleur de l'éclairage

Vous pouvez modifier la couleur d'éclairage des boutons en procédant de la manière suivante :

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner ILL.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'écran de modification de l'éclairage apparaît.

3 Tournez le bouton [SEL] pour régler la couleur de l'éclairage.

Lorsque le bouton est tourné, la couleur de l'éclairage est modifiée dans l'ordre suivant.

... All Green ↔ Blue/Red ↔
Blue/Green ↔ Blue/Amber ↔
All Red ↔ All Green...

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Réglage de l'affichage.

6 Appuyez sur les boutons [DISP] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage de l'affichage.

Désactiver l'affichage

Vous pouvez activer et désactiver l'affichage en procédant de la manière suivante :

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner **Disp ON/OFF**.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'écran permettant l'activation et la désactivation de l'affichage apparaît.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner **ON** ou **OFF**.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Réglage de l'affichage.

6 Appuyez sur les boutons [DISP] ou [RTN] pour quitter le mode

L'écran permettant l'activation et la désactivation de l'affichage apparaît.



ATTENTION

- Lorsqu'un bouton est actionné alors que l'écran affiche OFF, l'affichage à l'écran apparaît au bout de 6 secondes.
- L'écran s'éteint lorsque la fonction OFF est sélectionnée. Cependant, il reste possible de régler le mode Réglage de l'affichage.

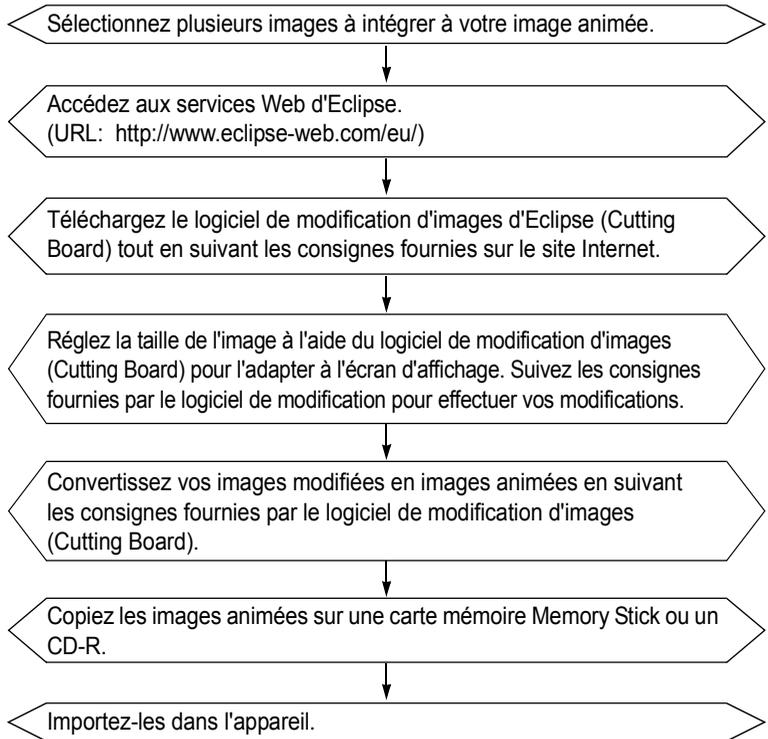
Importer des écrans d'affichage

Les écrans Image animée disponibles grâce aux services Web d'Eclipse peuvent être téléchargés et utilisés à la place des écrans présélectionnés. Accédez aux services Web d'Eclipse pour les télécharger.

Une fois les données téléchargées sur votre ordinateur, copiez-les sur une carte mémoire Memory Stick ou sur un CD-R et importez-les dans l'appareil.

(URL: <http://www.eclipse-web.com/eu/>)

Des applications permettant la création d'écrans d'affichage animés peuvent être téléchargées, vous permettant ainsi de créer vos propres écrans. Des écrans peuvent être créés de la manière suivante :



1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Disp Data.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Afficher les données est activé.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner les types de média.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

- Lors de l'utilisation d'un CD-R :
La façade s'ouvre automatiquement et, si un CD se trouve déjà dans l'appareil, il est automatiquement éjecté.
- Lors de l'utilisation d'une carte mémoire Memory Stick :
La façade s'ouvre automatiquement lorsque la carte mémoire Memory Stick contenant les images n'est pas insérée.

5 Insérez le CD ou la carte mémoire Memory Stick pour lire le support.

6 Appuyez sur le bouton [CD▲] pour fermer la façade.

7 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner les fichiers.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

8 Appuyez sur le bouton [SEL].

L'écran animé s'affiche.

9 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner les emplacements vers lesquels vous souhaitez importer les données : [Type A] – [Type C].

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Type A ↔ Type B ↔ Type C
↔ Type A...

10 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le message [OK?] apparaît.

11 Appuyez sur le bouton [SEL].

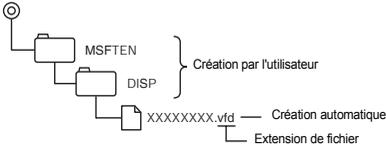
Cette opération lance l'importation des données dans l'appareil. Les données sont écrasées si elles ont déjà été importées. Une fois l'importation terminée, [Completed] s'affiche, la façade s'ouvre et les CD-R sont automatiquement éjectés. Appuyez sur le bouton [CD▲] pour fermer la façade.



ATTENTION

Lors de l'utilisation d'une carte mémoire Memory Stick :

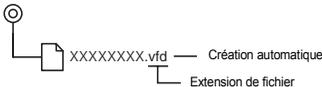
- Les données téléchargées depuis les services Web d'Eclipse peuvent être enregistrées dans des dossiers sur la carte mémoire Memory Stick de la manière suivante :



- Les fichiers pouvant être importés dans l'appareil sont créés automatiquement lors de leur téléchargement à partir du site Internet.
- Le nom du fichier peut être modifié en utilisant 8 caractères alphanumériques (les espaces ne peuvent pas être utilisés).

Lors de l'utilisation d'un CD-R :

- L'appareil ne peut importer que les fichiers provenant de CD-R et écrits dans des répertoires de base.



- Les formats de disques pouvant être utilisés sont les suivants :
 - CD-ROM (MODE 1)
 - CD-ROM (MODE2_FORM 1)
- * Les CD-ROM écrits en MODE2_FORM2 ne peuvent être lus.
- Le nom du fichier peut être modifié en utilisant 8 caractères alphanumériques (les espaces ne peuvent pas être utilisés).

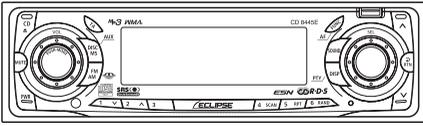
- Ne mettez pas l'appareil sous/hors tension et n'activez pas le commutateur d'allumage lors de l'importation. Ce faisant, vous interrompez l'importation, ce qui risquerait d'endommager les données.
- Lorsque l'importation se fait à partir d'un CD-R, le processus est plus long si d'autres données ont déjà été enregistrées sur le CD-R.

12 Appuyez sur le bouton [RTN].

D'autres réglages peuvent également être effectués en mode Réglage de l'affichage.

13 Appuyez sur les boutons [DISP] ou [RTN] pour quitter le mode Réglage de l'affichage.

Changements à l'aide du mode Fonction



Différents réglages peuvent être modifiés.

1 Appuyez sur le bouton [FUNC].

Le mode Fonction est activé.



ATTENTION

Lorsque vous appuyez sur le bouton [FUNC] en mode Fonction, ce mode est désactivé et l'appareil revient au mode musique normal.

2 Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche pour afficher les éléments de réglage pouvant être sélectionnés.

Les différents éléments défilent dans l'ordre suivant ; l'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Title*1 ↔ Memory Stick*2 ↔ Guide Tone ↔ Clock ON/OFF ↔ Clock Adjust ↔ Demo ↔ AUX Sensitivity*3 ↔ Title*1...

*1: Seuls les réglages concernant le fonctionnement du CD ou du changeur de CD peuvent être effectués.

(Reportez-vous en page 20 pour plus de détails sur le fonctionnement des CD).

*2: Ces réglages ne peuvent être effectués pendant l'enregistrement.

*3: Reportez-vous en page 103 pour plus de détails sur la sensibilité au niveau des entrées auxiliaires.

Désactiver la fonction Signal sonore (lors de l'activation du bouton)

Le récepteur est configuré en usine pour émettre un signal sonore en réponse à l'activation du bouton. Cette fonction peut être désactivée en suivant la procédure suivante :

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Guide Tone.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Signal sonore est activé/désactivé.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner ON ou OFF.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

6 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

XIII

XIV

Activer/Désactiver l'affichage de l'horloge

L'affichage de l'horloge passe sur ON/OFF.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Clock.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode d'affichage de l'horloge ON/OFF s'active.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner ON ou OFF.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

6 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.



ATTENTION

L'affichage de l'horloge peut également être activé et désactivé en appuyant sur le bouton [6] lors de la mise hors tension de l'appareil.

Régler l'heure

Ce récepteur utilise l'affichage 12 heures.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Clock Adjust.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Réglage de l'heure est activé.

3 Appuyez sur le bouton [SEL] pour afficher l'élément que vous souhaitez régler.

Les heures ou les minutes changent à chaque nouvelle pression sur le bouton.

4 Tournez le bouton [SEL].

Vers la droite :
permet d'avancer l'heure.

Vers la gauche :
permet de reculer l'heure.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

6 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

Changer l'affichage de l'écran de démonstration

Vous pouvez régler l'affichage de l'écran de démonstration pour que celui-ci apparaisse ou n'apparaisse pas lors de la mise sous tension de l'appareil.

Lorsque l'appareil est mis sous tension, les différents écrans de démonstration (les écrans du fonctionnement audio et les écrans animés, par exemple) apparaissent successivement dans l'ordre suivant.

Lorsque vous appuyez sur un bouton alors que les écrans de démonstration sont affichés, ceux-ci disparaissent et l'écran de fonctionnement audio s'affiche. Si vous n'activez pas la fonction d'affichage de l'état dans les 15 secondes qui suivent, l'affichage revient automatiquement à l'écran de démonstration.

1 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner Demo.

2 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode Démonstration ON/OFF est activé.

3 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner ON ou OFF.

L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

4 Appuyez sur le bouton [SEL].

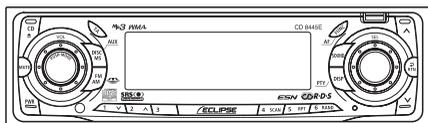
Les réglages sélectionnés sont appliqués.

5 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

6 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

Comment utiliser le récepteur lorsqu'un changeur de CD fourni séparément est branché ?



Cette section vous explique comment utiliser un changeur de CD fourni séparément et branché sur le récepteur.

Pour passer d'un mode à un autre, appuyez sur le bouton [DISC MS].

Ecouter un CD

1 Appuyez sur le bouton [DISC MS].

L'appareil alterne entre les modes CD player → CD Changer 1 → CD Changer 2 → Memory Stick à chaque nouvelle pression sur le bouton.

Si le changeur ou le lecteur ne contient pas de disque, il n'est pas pris en compte.

Passer à la plage suivante ou retourner au début de la plage en cours

1 Tournez le bouton [SEL] vers la droite ou la gauche.

Vers la droite :

permet de passer à la plage suivante.

Vers la gauche :

permet de revenir au début de la plage en cours.

(Pour revenir aux plages précédentes, tournez à nouveau le bouton).

Avance / Retour rapides

Activer l'avance et le retour rapides de la chanson en cours.

1 Appuyez sur le bouton [^] ou [v] et maintenez-le enfoncé.

Bouton [^] : permet d'activer l'avance rapide.

Bouton [v] : permet d'activer le retour rapide.

Lire le début des plages (SCAN)

1 Appuyez sur le bouton [4 SCAN].

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le changeur passe à la plage suivante et la lit pendant 10 secondes, puis fait de même avec la suivante, et ainsi de suite jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur ce bouton.

Appuyez longuement sur le bouton pour lire les 10 premières secondes de la première plage de chaque CD.

ATTENTION

- Si vous souhaitez poursuivre la lecture d'une plage en particulier, appuyez de nouveau sur le bouton afin d'arrêter le balayage.
- Lorsque le balayage a été effectué sur l'ensemble du disque, la lecture normale reprend là où la recherche avait commencé.

Répéter une même plage (REPEAT)

1 Appuyez sur le bouton [5 RPT].

Si vous appuyez sur ce bouton, le changeur répète la plage en cours de lecture jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur ce bouton.

Appuyez sur le bouton pendant plus d'une seconde pour répéter toutes les plages du CD en cours de lecture.

Lire les plages dans un ordre aléatoire (RANDOM)

1 Appuyez sur le bouton [6 RAND].

Si vous appuyez sur ce bouton, le changeur lit les pistes du CD en cours de lecture de manière aléatoire jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur ce bouton.

Maintenez ce bouton enfoncé pendant plus d'une seconde pour lire dans un ordre aléatoire les plages de tous les CD situés dans le changeur.

ATTENTION

- Pendant la lecture aléatoire, vous pouvez appuyer sur le bouton [5 RPT] pour répéter la plage en cours. Pour annuler la répétition d'une plage et retourner au mode Lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton [5 RPT]. Pendant la lecture d'une plage en particulier : la plage en cours est lue de façon répétée. Pendant la procédure de recherche : la plage suivante est lue de façon répétée.
- Il peut arriver qu'une plage soit lue (sélectionnée) plusieurs fois de suite ; ceci est parfaitement normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Lorsque l'une des fonctions « Lire le début des plages », « Répéter la même plage » et « Lire les plages dans un ordre aléatoire » est sélectionnée, le message [SCAN], [ALL SCAN], [REPEAT], [ALL REPEAT], [RANDOM] ou [ALL RANDOM] s'affiche à l'écran afin que vous sachiez quelle fonction est en cours.
- La lecture aléatoire n'est pas annulée même si le chargeur est éjecté.

Passer au CD suivant ou précédent

1 Appuyez sur le bouton [1 ∨] ou [2 ∧].

Bouton [1 ∨] :
permet de sélectionner le disque précédent.

Bouton [2 ∧] :
permet de sélectionner le disque suivant.

Sélectionner un CD en particulier

Vous pouvez sélectionner directement le CD de votre choix parmi les disques contenus dans l'appareil.

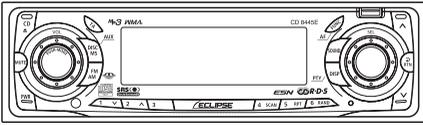
1 Appuyez sur le bouton [SEL].

2 Appuyez sur un bouton compris entre [1] et [6].

Boutons	1	2	3	4	5	6
CD	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12

Pour sélectionner un CD compris entre les numéros 7 et 12, maintenez enfoncé le bouton souhaité pendant plusieurs secondes.

Autres



Brancher les lecteurs audio portables sur les sorties auxiliaires

Utilisez un câble électrique disponible dans le commerce avec le connecteur RCA pour brancher le lecteur audio portable sur la sortie auxiliaire de l'appareil.

1 Allumez le lecteur audio portable et lancez la lecture.

2 Basculez sur le mode AUX en appuyant sur le bouton [DISC MS] pendant plus d'une seconde.

L'activation du mode AUX allume le voyant « AUX » et canalise la sortie du lecteur audio vers les haut-parleurs de l'appareil.

ATTENTION

- Lorsque le mode AUX est activé, éteindre le lecteur audio ou débrancher le câble risque de causer des interférences pouvant endommager les haut-parleurs de l'appareil. Afin d'éviter une telle situation, mettez l'appareil hors tension ou quittez le mode AUX avant d'éteindre ou de débrancher le lecteur audio portable.

- Les niveaux de sortie audio varient en fonction des différents appareils pouvant être branchés selon cette méthode. Réglez doucement le volume jusqu'à ce que vous connaissiez le niveau de sortie du lecteur branché.
- Avant d'utiliser le lecteur audio portable dans votre véhicule, lisez attentivement le manuel d'utilisation et vérifiez que l'appareil fonctionne correctement une fois installé.

Modifier la sensibilité au niveau des entrées auxiliaires

La sensibilité du mode Auxiliaire peut être modifiée.

1 Appuyez sur le bouton [FUNC].

Le mode Fonction est activé.

2 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner AUX Sensitivity.

L'élément sélectionné est mis en surbrillance.

3 Appuyez sur le bouton [SEL].

Le mode AUX sensitivity est activé.

4 Tournez le bouton [SEL] pour sélectionner le mode Sensibilité.

Ceci vous permet de basculer d'un mode Sensibilité à un autre de la manière suivante :

Low → Mid-Low → Mid → Hi
→ Low...

XV

XVI

ATTENTION

Les modes Sensibilité au niveau des entrées correspondent approximativement aux données suivantes :

Low	2 Vrms
Mid-Low	960 mVrms
Mid	480 mVrms
Hi	240 mVrms

5 Appuyez sur le bouton [SEL].

Les réglages sélectionnés sont appliqués.

6 Appuyez sur le bouton [RTN].

A ce moment de la procédure, d'autres réglages peuvent également être effectués en mode Fonction.

7 Appuyez sur le bouton [FUNC] ou [RTN] pour quitter le mode Fonction.

Fonction Silence du téléphone

Lors d'un appel entrant, le volume sonore est coupé. Cette fonction est activée lorsque le téléphone est branché sur l'appareil au moyen d'un câble.

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, le fonction Silence est activée.

Lorsque la fonction Silence est activée, le message « MUTE » s'affiche.

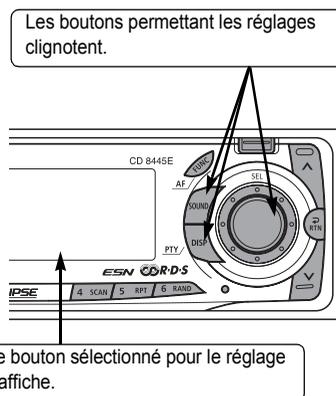
Une fois la communication terminée, la fonction Silence est désactivée et le volume sonore réglé avant l'appel est restauré.

AVERTISSEMENT

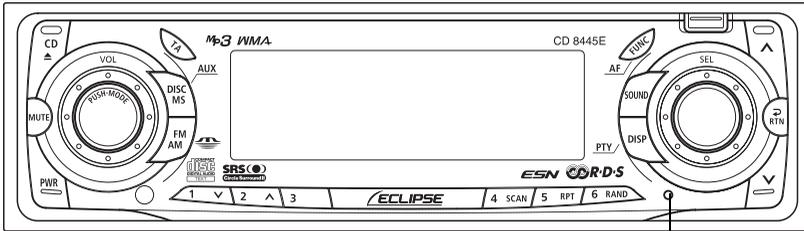
Pour plus de sécurité, utilisez un kit mains-libres pour passer ou prendre vos appels téléphoniques lorsque vous êtes au volant.

Fonctionnement de l'écran DISP

Dans les modes Réglage de l'affichage, Fonction et Réglage du son, une aide s'affiche à l'écran pour vous assister dans la manipulation de votre appareil.



Pour toute question :



Bouton [RESET]

Avant de tenter de réparer l'appareil, lisez attentivement la mise en garde ci-dessous.

⚠ MISE EN GARDE

Si un problème se produit (ex. : l'appareil ne réagit pas lorsque vous appuyez sur un bouton ou l'affichage ne se fait pas correctement), appuyez sur le bouton [RESET] avec la pointe d'un trombone ou un objet similaire.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [RESET], toutes les entrées situées dans la mémoire sont supprimées. Les réglages reviennent alors aux valeurs par défaut.

Messages d'information (pour le dépannage)

Les messages d'écran figurant dans le tableau ci-dessous donnent des informations sur l'état du CD, du lecteur de carte mémoire Memory Stick et du changeur de CD. Reportez-vous au tableau pour connaître l'opération à effectuer.

Contenus des messages		Explications et mesures correctives
INFO 2	AUCUN DISQUE NE SE TROUVE DANS LE CHARGEUR	Le chargeur ou le lecteur ne contient pas de disque. Insérez un disque dans le chargeur. (disque musical)
INFO 3	DISQUES SALES OU ENDOMMAGES	Le disque est sale ou a été inséré à l'envers. Vérifiez que le disque est propre et qu'il se trouve dans le bon sens.
INFO 5	DEFAILLANCE MECANIQUE DU LECTEUR ET DU CHANGEUR DE CD	<ul style="list-style-type: none"> Le lecteur CD et le changeur de CD ne fonctionnent pas pour une raison indéterminée. Reportez-vous à la procédure de dépose du chargeur. Si vous ne parvenez pas à éjecter le magasin, contactez votre revendeur.
INFO 6	LORSQUE LA TEMPERATURE INTERNE DU LECTEUR ET DU CHANGEUR DE CD EST ELEVEE (POUR PROTEGER LA TETE DE LECTURE)	<ul style="list-style-type: none"> La température interne du lecteur et du changeur de CD est trop élevée pour que l'appareil fonctionne correctement. Attendez qu'ils refroidissent. Reprenez la lecture lorsque le message « High temperature sensed and CD stopped » disparaît. Si la lecture du CD est toujours impossible, contactez votre revendeur.

Contenus des messages		Explications et mesures correctives
INFO 7	UNE DEFAILLANCE D'ALIMENTATION INTERNE S'EST PRODUITE	<ul style="list-style-type: none"> Eteignez le système ACC, puis remettez-le en marche. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
LOAD		Le chargeur vérifie la présence d'un CD après que le chargeur y a été inséré.
MSINFO 1	VOUS AVEZ TENTÉ DE LANCER LA LECTURE ET DE LIRE DES DONNÉES ALORS QU'AUCUNE CARTE MÉMOIRE MG MEMORY STICK OU MEMORY STICK N'ÉTAIT INSÉRÉE	Insérez une carte mémoire MG Memory Stick ou Memory Stick.
MSINFO 2	LA CARTE MÉMOIRE MEMORY STICK QUE VOUS TENTEZ DE LIRE N'A PAS ÉTÉ FORMATÉE CORRECTEMENT	Utilisez votre appareil pour formater la carte mémoire Memory Stick.
MSINFO 3	LE COMMUTATEUR DE PROTECTION EN ÉCRITURE EST VERROUILLÉ	Déverrouillez le commutateur de protection en écriture.
MSINFO 4	LA CARTE MÉMOIRE MEMORY STICK EST PLEINE	Supprimez certaines données de la carte mémoire Memory Stick avant d'effectuer la sauvegarde.
MSINFO 5	VOUS AVEZ TENTÉ D'ENREGISTRER UN NOMBRE DE PLAGES SUPÉRIEUR À CELUI AUTORISÉ (400) SUR LA CARTE MÉMOIRE MG MEMORY STICK	Supprimez certaines des données de la carte mémoire MG Memory Stick ou utilisez une autre carte pour effectuer l'enregistrement.
MSINFO 6	UNE CARTE MÉMOIRE MEMORY STICK NON COMPATIBLE A ÉTÉ INSÉRÉE	Vérifiez que la carte mémoire Memory Stick est prise en charge par l'appareil.
MSINFO 7	UNE CARTE MÉMOIRE MG MEMORY STICK NE CONTENANT PAS DE DONNÉES MUSICALES A ÉTÉ INSÉRÉE	Insérez une carte mémoire MG Memory Stick contenant des données musicales.
MSINFO 8	VOUS AVEZ TENTÉ DE LIRE DES DONNÉES COMPORTANT UNE PROTECTION EN LECTURE	Les données comportant une protection en lecture ne peuvent pas être lues.
MSINFO 9	LA CARTE MÉMOIRE MG MEMORY STICK QUE VOUS AVEZ TENTÉ DE LIRE COMPORTE DES RESTRICTIONS EN LECTURE	Les données comportant une protection en lecture ne peuvent pas être lues.
FILE ERR	UNE CARTE MÉMOIRE MG MEMORY STICK CONTENANT DES FICHIERS NON COMPATIBLES A ÉTÉ INSÉRÉE	Insérez une carte mémoire MG Memory Stick contenant des fichiers compatibles.
LOAD_MAP_DATA	LES DONNÉES DE LA CARTE MÉMOIRE MEMORY STICK SONT ENDOMMAGÉES	Les données de la carte mémoire Memory Stick sont endommagées car le commutateur d'allumage a été ACTIVE/DESACTIVE pendant leur importation.
SIZE_ERR	LE VOLUME DES DONNÉES D'IMPORTATION EST IMPORTANT	Vérifiez les données de la carte mémoire Memory Stick.

Mode	Problème	Causes	Mesures correctives à prendre	Reportez-vous en page
Commun à tous	Pas de son ou son faible	Le volume sonore est-il suffisamment élevé ?	Augmentez le volume sonore.	63
		La fonction Silence est-elle activée (SILENCE) ?	Désactivez la fonction Silence (SILENCE).	63
		Les commandes de l'équilibreur et de la balance sont-elles mal réglées ?	Ramenez les commandes de l'équilibreur et de la balance sur une position normale.	64
		Autres causes probables : câble de signal audio rompu ou haut-parleur défectueux.	Demandez à votre revendeur de vérifier votre appareil.	—
	L'appareil ne s'allume pas.	Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'éléments électriques reliés à l'appareil, car cela pourrait entraîner une chute de tension.	Demandez à votre revendeur de vérifier votre appareil.	—
		Autres causes probables : batterie déchargée, alimentation coupée ou câble d'interconnexion endommagé.	Demandez à votre revendeur de vérifier votre appareil.	—
	Les fréquences ou les titres enregistrés dans la mémoire sont supprimés.	La batterie a-t-elle été débranchée en vue d'une réparation ou d'un contrôle ?	Enregistrez-les de nouveau dans la mémoire.	39, 40
		Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'éléments électriques reliés à l'appareil, car cela pourrait entraîner une chute de tension.	Demandez à votre revendeur de vérifier votre appareil.	—
		Autres causes probables : batterie déchargée, alimentation coupée ou câble d'interconnexion endommagé.	Demandez à votre revendeur de vérifier votre appareil.	—
	Aucun signal sonore n'est émis.	La fonction Signal sonore est-elle désactivée ?	Activez la fonction Signal sonore.	97
	La télécommande ne fonctionne pas.	La pile est-elle vide ?	Remplacez la pile.	50
		Les polarités de la pile ont-elles été inversées ?	Reposez la pile en tenant compte de la polarité.	50
		Le capteur lumineux de la télécommande est-il exposé à la lumière directe du soleil ?	Utilisez la télécommande à proximité du récepteur.	—
		Autre cause probable : dysfonctionnement de la télécommande.	Demandez à votre revendeur de vérifier votre appareil.	—

Mode	Problème	Causes	Mesures correctives à prendre	Reportez-vous en page	
CD	Impossible d'insérer le disque. Aussitôt inséré, le disque est éjecté. Impossible d'éjecter le disque. Impossible de changer de disque.	Une étiquette ou une bande adhésive supplémentaire a-t-elle été collée sur le disque ?	Ne collez pas d'étiquette ou de bande adhésive sur le disque.	17	
		Le disque comporte-t-il des bords rugueux, des déformations ou des zones endommagées ?	Testez l'appareil en insérant un autre disque. Retirez les résidus éventuels. N'insérez jamais de disque déformé ou endommagé.	17	
	Le son saute. Le son fonctionne par intermittence. Le son est de mauvaise qualité.	Le disque est-il endommagé ? (ex. : rayé, déformé, etc.)	Insérez un autre disque. Ne tentez jamais de lire un disque endommagé.	17	
		Le disque est-il propre ?	Nettoyez le disque.	18	
		L'angle de pose du lecteur est-il correct ? Le lecteur est-il bien fixé ?	Demandez à votre revendeur de vérifier ces éléments.	—	
		Roulez-vous sur un sol accidenté ?	Évitez de lire des CD lorsque vous roulez sur un sol accidenté.	12	
	Impossible d'éjecter le disque.	Si inconnue	Appuyez sur le bouton [CD ▲] pendant plus de cinq secondes, façade ouverte.	—	
	Syntoniseur	L'appareil ne reçoit aucune station ou uniquement des bruits parasites.	L'antenne est-elle rentrée ?	Déployez l'antenne.	—
			Le syntoniseur est-il réglé sur une station ?	Réglez-le sur une station.	39
Roulez-vous en dehors de la zone de couverture des stations que vous avez pré-réglées ?			Réglez le syntoniseur sur une station locale (il est possible qu'aucune station locale n'émette dans la zone dans laquelle vous circulez).	39	
Utilisez-vous un autre appareil (ex. : ordinateur, téléphone portable, etc.) dans votre véhicule en même temps que votre récepteur ?			Évitez d'utiliser ces appareils en même temps que votre récepteur.	—	
Autres causes probables : câble d'antenne desserré ou débranché, câble d'antenne détérioré, branchements non corrects.			Demandez à votre revendeur Éclipse agréé de vérifier votre appareil.	—	

Caractéristiques

<GENERALITES>

Sortie d'alimentation	MOSFET 50 W × 4
Niveau / impédance de sortie haut-niveau	8 V (0 dB)/55 Ω
Alimentation	14,4 V CC (11-16 V)
Débit	3 A
Dimensions (L × H × P)	178 × 50 × 155 mm
Commande de tonalité	BASSES : ±12 dB à 80 Hz MOY. : ±12 dB à 630 Hz AIGUS : ±12 dB à 10 kHz
Contour	+10 dB à 100 Hz/+ 6,5 dB à 10 kHz

<SYNTONISEUR FM>

Bande de fréquences	87,5 - 108,0 MHz (palier de 50 kHz)
Sensibilité utilisable	13 dBf
Seuil de sensation douloureuse 50 dB	14 dBf
Réponse en fréquence	30 - 15000 Hz
Séparation stéréo	38 dB (1 kHz)

<SYNTONISEUR LW>

Bande de fréquences (LW)	153 - 279 kHz (palier de 3 kHz)
Sensibilité utilisable	30 µV

<SYNTONISEUR MW>

Bande de fréquences (MW)	522 - 1611 kHz (palier de 9 kHz)
Sensibilité utilisable	20 µV

<SECTION CD>

Réponse en fréquence	20 Hz - 20000 Hz
Distorsion harmonique totale	0,008%
Pleurage et scintillement	En dessous des limites mesurables
Rapport signal sur bruit	100 dB
Dynamique	98 dB
Séparation des voies	85 dB

<SECTION CARTE MEMOIRE>

Réponse en fréquence	20 Hz - 20000 Hz
Rapport signal sur bruit	100 dB
Distorsion harmonique totale	0,008%

IMPORTANT

**ENREGISTREZ VOTRE << CD CLE >>
OU VOTRE << CARTE MEMOIRE
MEMORY STICK (CODE DE SECURITE) >>
ICI...**

**RANGEZ VOTRE « CD CLE »
OU VOTRE « CARTE MEMOIRE
MEMORY STICK
(CODE DE SECURITE) »
AVEC LE MANUEL D'UTILISATION.**

REMARQUE

Veuillez conserver ce manuel et y inscrire le numéro de série de votre CD8445E.
Ce numéro est collé ou estampillé sur le châssis.

N° de série

AVVISO DEL CLIENTE

Conservare questo opuscolo e scriverci il numero di serie del CD8445E.
Il numero di serie viene incollato o marcato sul chassis.

N° di serie

MEDEDELING AAN DE KLANT

Berg dit boekje a.u.b. goed op en noteer het serienummer van uw CD8445E erin voor identificatie.
Het serienummer staat op een sticker of is op de behuizing gestempeld.

Serienummer

FUJITSU TEN LIMITED
Contact: FUJITSU TEN (EUROP) GmbH
Mündelheimer Weg 39,40472 Düsseldorf
F,R,Germany

"ECLIPSE" est une marque déposée de
FUJITSU TEN LIMITED dans 50 pays.

"ECLIPSE" è un marchio registrato della
FUJITSU TEN LIMITED in 50 paesi.

"ECLIPSE" is een geregistreerd handelsmerk
van FUJITSU TEN LIMITED in 50 landen.

www.eclipse-web.com/eu/

090002-29070700 0508K (F)